

Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf

3385 Markersdorf, Marktplatz 4

Bez. St. Pölten, NÖ

Email: gemeindeamt@markersdorf-haindorf.at

www.markersdorf-haindorf.gv.at

Tel: 02749/2261, Fax: 02749/2261-8

Lfd. Nr. 05/2020

Seite 1

Verhandlungsschrift über die SITZUNG des Gemeinderates

am Montag, 19. Oktober 2020 im Amtshaus Markersdorf-Haindorf.

Beginn: 19.30 Uhr

Ende: 19.48 Uhr

Die Einladung erfolgte am 13. Oktober 2020 durch E-Mail.

ANWESEND WAREN:

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Bürgermeister: Mag. Friedrich Ofenauer | |
| 2. Vizebürgermeister: Gerlinde Birgmayr | |
| die Mitglieder des Gemeinderates | |
| 3. GGR Mag. Johannes Kern | 4. GGR Roman Stauffer |
| 5. GGR Ing. Wilhelm Schulz-Straznitzky | 6. GGR Martin Steindl |
| 7. GR Thomas Brunner | 8. GR Manuel Steinwendtner |
| 9. GR Mag. Christoph Reiter | 10. GR Dipl. Ing. Sonja Blab |
| 11. GR Franziska Riegler | 12. GR Dipl. Ing. Christian Rabacher |
| 13. GR Alois Heimberger | 14. GR Armin Häusler |
| 15. GR Gabriele Wieseneder | 16. GR Andreas Fajtl |
| 17. GR Dr. Matthias Bleyl | |

ANWESEND WAREN AUSSERDEM:

1. Schriftführer: Josef Fraunbaum

ENTSCHULDIGT ABWESEND WAREN:

1. GGR Harald Fendt
2. GR Ing. Manfred Ratzinger

NICHT ENTSCULDIGT ABWESEND WAREN:

Vorsitzender: Bürgermeister Mag. Friedrich Ofenauer

Die Sitzung war öffentlich

UID: ATU 59075217, Bankverbindung: SPK Niederösterreich Mitte West AG, BIC: SPSPAT21XXX, IBAN: AT62 2025 6009 0000 0019

Öffnungszeiten: Mo. von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.30 Uhr, Mi. von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Di. und Fr. von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Bürgermeister-Sprechstunden: Montag von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr und Freitag von 08.00 Uhr bis 09.00 Uhr

Tagesordnung

1. Protokoll
 2. Bericht der Kassenprüfer
 3. Grundstücksangelegenheiten anlässlich Um- und Zubau Volksschule
 - a) Tauschvertrag Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf und Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf
 - b) Dienstbarkeitsvertrag Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf
 - c) Dienstbarkeitsvertrag Nagl Franz und Irene
 - d) Übernahme in das öffentliche Gut
 4. WVA Markersdorf, Modernisierung der Steuerung und Überwachung Tiefbehälter und Brunnen
 5. „Natur im Garten“ Gemeinde
- NICHT ÖFFENTLICH**
6. Protokoll
 7. Personalangelegenheiten

Der Bürgermeister eröffnet die Sitzung, begrüßt die anwesenden Gemeinderäte und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Die Anträge und Sitzungsunterlagen wurden allen Gemeinderäten am 14.10.2020 per E-mail zugestellt.

zu 1: Protokoll

Das Protokoll der Sitzung vom 14.09.2020 wurde am 13.10.2020 allen Gemeinderäten per E-Mail zugestellt. Da keine Einwendungen erhoben werden, sind die Protokolle genehmigt.

zu 2: Bericht der Kassenprüfer

GR Heimberger berichtet, dass am 30.09.2020 eine unangesagte Gebarungsprüfung der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf durch den Prüfungsausschuss mit GR Reiter, GR Brunner, GR Steinwendtner und GR Riegler, stattgefunden hat.

Es wurden die Belege Juli bis September stichprobenartig überprüft.

Kassenbestände per 30.09.2020

Bargeld	€	1.446,33
Girokonto Gemeinde bei Sparkasse NÖ	€	368.883,21
Sparbuch Jagdpacht	€	6.529,68
Girokonto Gemeinde bei Raika Region Schallaburg	€	499.629,86
Girokonto Kindergarten bei Sparkasse NÖ	€	579,31
Girokonto Gemeinde bei Hypo Investmentbank AG	€	633,33
Sparbuch Sozialfonds	€	2.923,58
Sparbuch Kautionen	€	3.919,95
Gesamtsummen der Kassenbestände	€	884.545,25

Rücklagen per 30.09.2020	€	1.533.842,73
Schuldenstand per 30.09.2020	€	3.650.683,05

Vom Prüfungsausschuss wurden keine Empfehlungen abgegeben.

Aufgrund der Auflösung der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf Infrastruktur KG ist das Darlehen für den Sportplatz im Darlehensnachweis der Gemeinde zu verbuchen. Inklusive Sportplatzdarlehen beträgt der Schuldenstand per 19.10.2020 daher € 3.943.043,84.

Antrag:

Der Gemeinderat möge den Bericht der Kassenprüfer zur Kenntnis nehmen.

Beschluss: *Der Antrag wird angenommen*

Abstimmungsergebnis: *Einstimmig*

zu 3: Grundstücksangelegenheiten anlässlich Um- und Zubau Volksschule

a) Tauschvertrag Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf und Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf

Aufgrund des Um- und Zubaus bei der Volksschule ist es notwendig einen Grundtausch zwischen der Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf und der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf im gleichen Ausmaß durchzuführen. Dies deshalb damit beim Zubau der erforderliche Bauwuch eingehalten werden kann.

Der diesbezügliche Teilungsplanes G.Z 11622-2020, erstellt vom Vermessungsbüro Dipl. Ing. Paul Thurner, Schillerplatz 3, 3100 St. Pölten, wird durch den Bürgermeister vorgestellt – **Anhang A.**

Weiters wird der Tauschvertrag zwischen der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf und der Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf welcher durch Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG, Riemerplatz 1, 3100 St. Pölten erstellt wurde, vorgestellt – **Anhang B.**

Antrag:

Der Gemeinderat möge den vorgestellten Tauschvertrag zwischen der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf und der Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf beschließen und unterfertigen.

Beschluss: *Der Antrag wird angenommen*

Abstimmungsergebnis: *Einstimmig*

Unterfertigung: *Bgm. Mag. Friedrich Ofenauer, Vizebgm. Gerlinde Birgmayr, GR Andreas Fajtl, GR Armin Häusler*

b) Dienstbarkeitsvertrag Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf

Der Vorsitzende stellt aufgrund des Teilungsplanes G.Z 11622-2020 den Dienstbarkeitsvertrag zwischen der Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf und der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf vor – **Anhang C.**

Es soll ein Servitut zu Gunsten der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf eingeräumt werden, damit der „Alte Kindergarten“ erreicht werden kann.

Antrag:

Der Gemeinderat möge den vorgestellten Dienstbarkeitsvertrag zwischen der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf und der Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf beschließen und unterfertigen.

Beschluss: *Der Antrag wird angenommen*

Abstimmungsergebnis: *Einstimmig*

Unterfertigung: *Bgm. Mag. Friedrich Ofenauer, Vizebgm. Gerlinde Birgmayr, GR Andreas Fajtl, GR Armin Häusler*

c) Dienstbarkeitsvertrag Nagl Franz und Irene

Der Vorsitzende stellt aufgrund des Teilungsplanes G.Z 11622-2020 den Dienstbarkeitsvertrag zwischen der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf und Franz und Irene Nagl, Marktplatz 9, 3385 Markersdorf, vor – **Anhang D.**

Es soll ein Servitut zu Gunsten von Franz und Irene Nagl eingeräumt werden, damit das Grundstück Nr. 227, KG Markersdorf, erreicht werden kann.

Weiters wird die Löschungserklärung der bestehenden Dienstbarkeit auf dem Grundstück 228, KG Markersdorf, vorgestellt – **Anhang E.**

Antrag:

Der Gemeinderat möge die Löschungserklärung und den vorgestellten Dienstbarkeitsvertrag zwischen der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf und Franz und Irene Nagl, Marktplatz 9, 3385 Markersdorf, beschließen und unterfertigen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

Unterfertigung: Bgm. Mag. Friedrich Ofenauer, Vizebgm. Gerlinde Birgmayr,
GR Andreas Fajtl, GR Armin Häusler

d) Übernahme in das öffentliche Gut

Der Bürgermeister erklärt aufgrund des Teilungsplanes G.Z 11622-2020, dass das Grundstück Nr. 237, KG Markersdorf, (Lehrerparkplatz) derzeit „Privatgrund“ der Gemeinde ist und nun in das öffentliche Gut der Gemeinde übernommen werden soll.

Antrag:

Der Gemeinderat möge beschließen:

Das in der Vermessungsurkunde des Vermessungsbüros Dipl. Ing. Paul Thurner, Schillerplatz 3, 3100 St. Pölten, G.Z. 11622-2020, dargestellte Grundstück Nr. 237, KG 19518 Markersdorf, mit einer Fläche von 346 m² in das „öffentliche Gut der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf“ übernommen wird.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

zu 4: WVA Markersdorf, Modernisierung der Steuerung und Überwachung Tiefbehälter und Brunnen

Der Brunnen 1 der WVA Markersdorf lieferte in den 80er Jahren Trinkwasser mit überhöhten Nitratwerten in das örtliche Wassernetz. Aus diesem Grund war die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf gezwungen eine Erweiterung der WVA Markersdorf zu planen.

Das Projekt umfasste die Errichtung des Brunnen 2 in der Pielachau im Gemeindegebiet Prinzersdorf, eine Transportleitung, eine UV Anlage, eine Drucksteigerungsanlage und einen Tiefbehälter.

Die Wasserversorgung erfolgt ausschließlich vom Brunnen 2.

Baubeginn Brunnen 2: 21.09.1987

Fertigstellung Brunnen 2: 17.11.1987

Baubeginn Transportleitung: 01.04.1988

Fertigstellung und Inbetriebnahme

der Gesamtanlage ohne Tiefbehälter: 07.06.1988

Fertigstellung der heutigen Anlage: Juli 2004

Technische Daten der WVA Markersdorf-Haindorf:

Brunnen 2 liegt auf der Parzelle 734/1 in der KG Prinzersdorf, hat eine ca. 1,8 km lange Transportleitung, eine UV-Wasserentkeimungsanlage mit einer Drehzahlgeregelten Drucksteigerungsanlage (DSA).

Die Leistungsfähigkeit im Dauerbetrieb beträgt 20 bis 25 l/s, die Bohrtiefe des Brunnen beträgt 8,40 m unter Gelände.

Es sind 2 selbstsaugende Kreiselpumpen, die in eine gemeinsame Druckleitung fördern. Der Tiefbehälter hat ein Fassungsvermögen von 600 m³ verteilt auf 2 Kammern mit je 300 m³.

Die Gesamtlänge des Wasserleitungsnetzes beträgt zurzeit 25 km und es werden 590 Haushalte im Gemeindegebiet mit Wasser versorgt.

Die Nachbargemeinde St. Margarethen a.d.S. wird ebenfalls mit Trinkwasser versorgt.

Fernwirkanlage zur Anlagenüberwachung und Alarmierung.

Die Steuerung erfolgt auf Grund der Komplexibilität mit einer SPS (Speicher-programmierbaren Steuerung) im Schaltschrank im Erdgeschoß des Tiefbehälters. Der Tiefbehälter ist mit einem Steuerkabel mit dem Brunnen 2 verbunden. Über dieses Steuerkabel werden die Einschaltbefehle für die Pumpen bzw. die Betriebs und Störungsmeldungen aus dem Brunnen 2 in die SPS übertragen. (Brunnenwasserstand, Pumpe Ein, Aus, Störung, Überflutung, etc.)

Die Aufzeichnung der Daten erfolgt über einen PC im Tiefbehälter. Allfällige Störungen und eventuelle Betriebsmeldungen aus dem Brunnen 2, werden über das GSM-Netz auf das Handy des Wassermeisters und eventuell anderer Personen in Form von SMS-Nachrichten im Klartext gesendet.

In den zu – und abgehenden Leitungen im Tiefbehälter sind mechanische Wasserzähler mit Impulsgeber zur Wasserstatistik installiert. Außerdem hat jedes Ortsnetz einen mechanischen Wasserzähler und einen Zählerschacht für die Feststellung des Wasserverbrauches, und möglicher Rohrleitungsverluste, Fremdentnahmen etc.

Die Fernwirkanlage stammt aus dem Jahr 2004 und ist zu einem überwiegenden Teil bereits 16 Jahre alt. Einzelne Komponenten wurden in den vergangenen Jahren getauscht.

Zur Zeit sind für einzelne Teile der Fernwirkanlage nur mehr schwer Ersatzteile zu bekommen, auch gibt es mittlerweile für das Prozessleitsystem basieren auf einem PC mit Windows XP keine Updates mehr.

Von unserem derzeitigen Anlagenbetreiber Fa. Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H, aus Ober Grafendorf wurde dringend die Modernisierung unserer Steuerung und Überwachungsanlage empfohlen.

Zur Modernisierung der Steuerung und Überwachung und des Prozessleitsystems der WVA wurden Angebote von der

Fa. Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H., Industriestraße 3, 3200 Ober-Grafendorf und der Fa. ESPIE GmbH, Ortsstraße 17/2, 3386 Sasendorf, eingeholt.

Die Fa. Schubert bietet die Sanierung laut Angebot 2019 WT 00911H01 vom 13.12.2019 zu einem Angebotspreis von 49.455,62 exkl. MwSt. an – **Anhang F**.

Die Fa. ESPIE bietet die Sanierung laut Angebot 2020014 vom 12.05.2020 zu einem Angebotspreis von 34.858,10 exkl. MwSt. an – **Anhang G**.

Die vorliegenden Angebote wurden vom Gemeinderatsausschuss für Kanal- und Wasserbau durchgearbeitet und dieser hat den einstimmigen Beschluss gefasst, dass die Modernisierung der Steuerung und Überwachung Tiefbehälter und Brunnen durchgeführt werden soll.

Die angebotenen Komponenten der beiden Firmen sind in Ihrer Qualität und Ausführung vergleichbar, lediglich bei der Alarmierung und Fernwartung werden unterschiedliche Systeme angeboten. Dies stellt aber keinen Nachteil in der Anlagenüberwachung dar.

In der Zwischenzeit wurde von der Fa. Schubert ein überarbeitetes Angebot zur Modernisierung der WVA vorgelegt.

Die Fa. Schubert bietet die Sanierung laut Angebot 2019 WT 00911Z02 vom 15.09.2020 zu einem Angebotspreis von 36.735,84 exkl. MwSt. an – **Anhang H**.

Antrag:

Der Gemeinderat möge die Fa. Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H, Industriestraße 3, 3200 Ober Grafendorf, mit der Modernisierung der Steuerung und Überwachung der WVA Markersdorf-Haindorf, laut Angebot 2019 WT 00911Z02 vom 15.09.2020 beauftragen. Die Kosten betragen € 36.735,84 exkl. MwSt. bzw. € 44.083,01 inkl. MwSt. Die Fa. Schubert soll beauf-

tragt werden, da sie die Erstausrüstung geliefert hat und die Zusammenarbeit sehr gut funktioniert.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

zu 5: „Natur im Garten“ Gemeinde

Aus aktuellen Studien geht hervor, dass sich 85% der NiederösterreicherInnen einen ökologisch gepflegten öffentlichen Grünraum wünschen. Entschließt sich eine Gemeinde für diesen naturnahen Weg der Grünraumpflege, kann sie dies werbewirksam für sich nutzen und sich als umweltbewusste „Natur im Garten“ Gemeinde präsentieren.

Im Vergleich zu herkömmlichen Bepflanzungen benötigt ein auf ökologische Bewirtschaftung ausgelegter Grünraum in der Regel weniger Pflege und kann dadurch in der Unter- und Erhaltung Kosten sparen. Pflanzenvielfalt, dauerhafte Bepflanzungen mit Stauden und Gehölzen, Bodenpflege und die Schaffung natürlicher Nischen können Pflegearbeiten wie Bewässerung, Unkraut jäten oder auch Pflanzenschutzmaßnahmen minimieren.

Wer „Natur im Garten“ Gemeinde werden möchte, gestaltet und pflegt seine Grünräume nach den Kriterien der Aktion.

- Verzicht auf chemisch-synthetische Pestizide
- Verzicht auf chemisch-synthetische Dünger
- Verzicht auf Torf

Ausgebildetes Pflegepersonal ist wichtig in der ökologischen Pflege; Aus- und Weiterbildung dazu ist über „Natur im Garten“ möglich. Selbstverständlich müssen auch Fremdfirmen sämtliche „Natur im Garten“ Kriterien einhalten, sollten diese Gestaltungs- oder Pflegearbeiten für die Gemeinde übernehmen.

Ein Gemeinderatsbeschluss zeigt, dass sich die Gemeinde wirklich verpflichtet, naturnahe und lebenswerte Grünräume zu schaffen. Über die gestalteten Grünräume hinaus achtet eine „Natur im Garten“ Gemeinde selbstverständlich auch auf Naturräume, erhält ökologisch wertvolle Elemente wie Streuobstwiesen und fördert Pflanzen- und Tiervielfalt. Bürgerinnen und Bürger sollen an der Entwicklung der „Natur im Garten“ Projekte beteiligt werden und sie mit Leben erfüllen. Gemeinschaftsgärten beispielsweise oder frei zur Ernte zugängliche Obstbäume und Sträucher ergänzen den ökologisch gepflegten Grünraum wunderbar.

Antrag:

Die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf strebt die Auszeichnung als „Natur im Garten“ Gemeinde an und verpflichtet sich in Zukunft folgende Kriterien bei der Pflege und Gestaltung ihrer Grünräume zu berücksichtigen:

- Verzicht auf chemisch-synthetische Pestizide, statt dessen wird nach biologischen Prinzipien gestaltet und gepflegt: standortgerechte Pflanzenwahl, Förderung natürlicher Gegenspieler und Einsatz biologischer Stärkungs- und Pflanzenschutzmittel
- Verzicht auf chemisch-synthetische Düngemittel, statt dessen wird organisch gedüngt, um ein gesundes Bodenleben zu fördern, eine gleichmäßige Nährstoffzufuhr zu sichern und widerstandsfähige Pflanzen zu erhalten
- Verzicht auf Torf und torfhaltige Produkte, weil Torf aus Mooren gewonnen wird. Moore sind seltene Biotope, sie zählen zu den wichtigsten CO₂-Speichern der Erde und werden durch den Torfabbau unwiederbringlich zerstört.
- Schutz von ökologisch wertvollen Grünraumelementen (Bäumen, Alleen, Hecken, naturnahe Wiesen, Feucht- und Trockenbiotope, etc.).
- Umstellung der Grünraumpflege auf ökologische Wirtschaftsweisen, wie z.B. Verwendung von Pflanzenstärkungsmittel, biologische Pflanzenschutzmittel oder nichtchemische Beikrautbekämpfung.
- Bei neu zu schaffendem Grünraum oder Umgestaltung bestehenden öffentlichen Grüns

werden vorwiegend standortgerechte, regionaltypische und ökologisch wertvolle Pflanzen verwendet.

- Die Information und Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger bei der ökologischen Pflege des Grünraums sowie bei Neu- und Umgestaltungen soll verstärkt werden.

Bei der Umsetzung der oben angeführten Maßnahmen erzielt die Gemeinde einen Gewinn durch eine höhere Lebensqualität für alle. Sie zeichnet sich dadurch als nachhaltig agierende Gemeinde aus, mit Vorbildwirkung für Ihre Bürgerinnen und Bürger.

Bei der Umsetzung einer ökologischen Grünraumbewirtschaftung wird die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf durch ein Bildungsprogramm für die im Grünraum zuständigen Mitarbeiterinnen unterstützt sowie von „Natur im Garten“ BeraterInnen begleitet.

Nach einem positiven Gemeinderatsbeschluss wird der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf die Auszeichnung „Natur im Garten“ Gemeinde als Tafel verliehen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

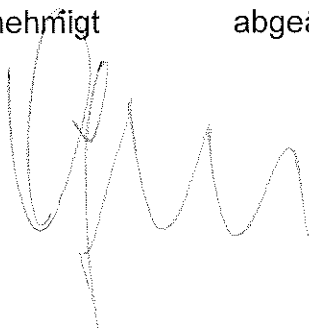
Dieses Sitzungsprotokoll wurde in der Sitzung am

genehmigt

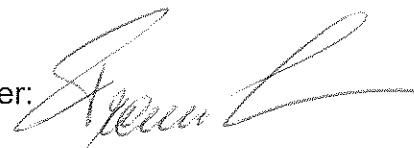
abgeändert

nicht genehmigt

Bürgermeister:



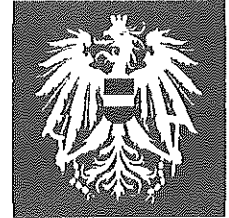
Schriftführer:



Gemeinderäte:



VERMESSUNG
Dipl.Ing. Paul Thurner
 vm. Kanzlei Dipl.Ing. Gerd Mahowsky
 Staatlich geprüfter und beeideter
 Ingenieurkonsulent für Vermessungswesen



Schillerplatz 3
 A-3100 St.Pölten

Tel.: 02742/357 372-0
 Fax: 02742/357 372-24

<http://www.zt-thurner.at>
vermessung@zt-thurner.at

Kat. Gem.: Markersdorf

K.G. Nr.: 19518

Ger. Bez.: St. Pölten

Blatt Nr.: 6934-07/2

Land Niederösterreich

TEILUNGSPLAN

Diesem Plan geht die Vereinigung der Grundstücke 232, 233, 234 und 236 auf das Grundstück 236 voraus.


Die gegenständliche Teilung liegt im Bauland und ist nach §10 NÖBO bewilligungspflichtig. Es wird beurkundet, daß dieser Plan die Voraussetzungen nach §10 Abs.2 NÖBO erfüllt.



G.Z. 11622-2020

St. Pölten, am 9. Oktober 2020

Auf Grund der vom Bundesministerium für Wirtschaft u. Arbeit am 14. November 2006, BMWA-91.514/0815-I/3/2006, erteilten Befugnis wurde die Vermessung zur Verfassung dieses Planes am 02.10.2020 abgeschlossen.

ELEKTRONISCHE BEURKUNDUNGSSIGNATUR		
Signaturwert	CNVK1zHJblEruth+GSJ9UzEaJo9WpivkXZAlf6ZIAPUq8afzdkPKuBPZrBjwJwXuQC5CIuh1hkbt/Inig/U4w==	
staatlich befugter und beeideter  Ziviltechniker	Signator	Dipl.-Ing. Paul Thurner Ingenieurkonsulent für Vermessungswesen Kanzleisitz: St. Pölten
	Signaturdatum	UTC 2020-10-12T07:50:12
	Zertifizierungsdienst	CN=a-sign-Premium-Sig-05,OU=a-sign-Premium-Sig-05,O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT
	Seriennummer	753919328
	Algorithmus	http://www.w3.org/2001/04/xmldsig-more#ecdsa-sha256
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0
Hinweis:	Dokumentenformat: ISO 19005-1:2005 PDF/A-1b	

GEGENÜBERSTELLUNG

KG: Markersdorf (19518)

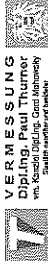
GZ: 11622-2020

Seite: 1

Stand vor der Vermessung					Trennst.	Ber.	Abfall		Zuwachs		Stand nach der Vermessung					
Gst.Nr.	EZ	Ben	Fläche	Eigentümer			zu Gst.Nr.	Fläche	aus Gst.Nr.	Fläche	Gst.Nr.	Ben	Fläche	Eigentümer		
228	88	Ges.	o	23 16	1	o	236	3 21			228	Ges.	Ro	19 95	Marktgemeinde	
		BF1	T	1 51								Markersdorf-Haindorf 1/1				
		GT1	T	21 65												
235	90	Ges.	o	7 06	2	o			236	3 21	235	Ges.	Ro	10 27	Marktgemeinde	
		BF1	T	1 07								Markersdorf-Haindorf 1/1				
		GT1	T	5 99												
236	39	Ges.	o	27 87	1	o			228	3 21	236	Ges.	o	27 87	Volksschulgemeinde	
		BF1	T	10 99								Markersdorf-Haindorf 1/1				
		GT1	T	16 88												
Überschreibung ganzer Grundstücke:																
237	4	SB1	3 46	Marktgemeinde								237	Ges.	R	3 46	Marktgemeinde
				Markersdorf-Haindorf 1/1												Markersdorf-Haindorf (Öffentliches Gut) 1/1
			61 55	Gesamtsumme			6 42		6 42			61 55				

Naturaufnahme

1:250



VERBOT DES VERKAUFES
DIESES KARTENBLATT
KANN KEINERLEI WEISE
WEDER VOLLSTÄNDIG
NOCH THEILWEISE
WIEDER ABGEGEBEN
ODER WECHSELN
UND DARAUF ANGEWANDT
WERDEN

VERMESSUNG
DIPLOM-BAU-INGENIEUR
DR. RICHARD BOJNER, OROLOGEN-MA-
SCHINENFABRIKANT
KUNST- UND VERMESSUNGS-
GEWERBESHANDEL
T. 0225 459214
F. 0225 459324

St. Pölten, am 09.10.2020

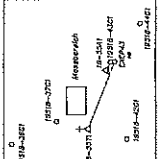
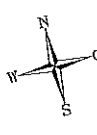
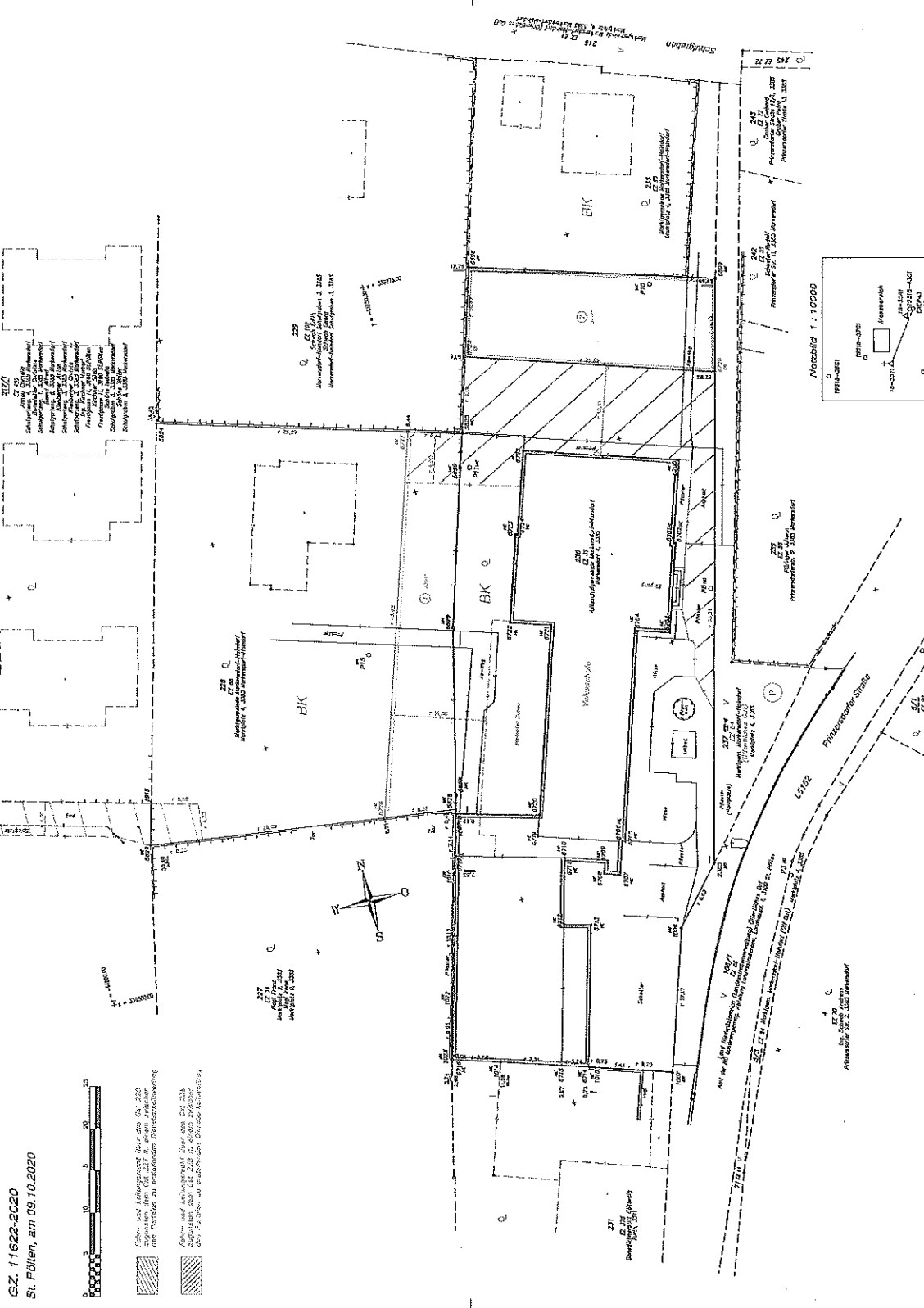
GSZ: 11622-2020



Fläche und Höhenlage nach dem Gl. 229
des Katastralgengesetzes (Katastralg. G.
des Bundes) zu beurteilenden Flächenhöhenlage

Fläche nach Luftaufnahmen (Luftfot. des ZIM)
zu beurteilenden Flächenhöhenlage (Katastralg. G.
des Bundes) zu beurteilenden Flächenhöhenlage

- Legende:**
- M: Maschinelle
 - BK: Baukörper
 - B: Baugruben
 - Z: Zonenkenn
 - H: Höhenkenn
 - A: Grenzlinie abgeben
 - A: Grenzlinie abgeben
 - A: Grenzlinie abgeben
 - RI: Kreis- oder Lochkenn



North arrow 1:10000
1918-302
1918-303
1918-304
1918-305
1918-306
1918-307



Transformation APOS-GNSS - Zwangspunkte

2 - Stufen Datumstransformation Helmert (2D)

Globale Parameter:

Drehpunkt im alten System (Y, X, H) (m)	0.000	0.000	0.000
Verschiebung (Y, X, H) (m)	-90.130	-577.330	-463.920
Drehung (Y, X, H) (cc)	4.55	15.85	16.34
Maßstab (ppm)	-2.42		

Berechnete Parameter:

Drehpunkt im alten System (Y, X) (m)	-61681.770	339835.626
Verschiebung (Y, X) (m)	0.073	0.049
Drehung (cc)	0.24	
Maßstab (ppm)	19.20	

Mittlerer Fehler einer Koordinate	0.016
Mittlerer Fehler eines Punktes	0.022

Punkte	Code	X Y	Y X	Z H	Klaff 2d	dy[cm]	dx[cm]	dh[cm]	
18-55A1	F0	4104817.551	1138633.629	4731546.947					Zwangspunkt 1 Alt
18-55A1	F0	-61607.220	339908.360		2.2	-0.3	-2.2		Neu
		inklusive Undulation von		0.000 m					
19518-36G1	1	4105067.131	1138257.923	4731419.982					Zwangspunkt 2 Alt
19518-36G1	F0	-62037.990	339723.990		0.9	0.8	0.5		Neu
		inklusive Undulation von		0.000 m					
19518-37G1	F0	4104984.008	1138432.760	4731450.615					Zwangspunkt 3 Alt
19518-37G1	F0	-61846.820	339767.200		0.9	0.0	-0.9		Neu
		inklusive Undulation von		0.000 m					
19518-42G1	F0	4105013.628	1138701.529	4731362.240					Zwangspunkt 4 Alt
19518-42G1	F0	-61597.210	339630.750		0.7	-0.5	-0.5		Neu
		inklusive Undulation von		0.000 m					
19518-44G1	F0	4104667.498	1138770.438	4731644.118					Zwangspunkt 5 Alt
19518-44G1	F0	-61433.700	340051.810		0.9	0.9	-0.1		Neu
		inklusive Undulation von		0.000 m					
EXEP43	1	4104789.854	1138667.169	4731563.067					Zwangspunkt 6 Alt
EXEP43	1	-61567.245	339931.940		3.4	-1.0	3.2		Neu
		inklusive Undulation von		0.000 m					

Transformation APOS-GNSS

2 - Stufen Datumstransformation Helmert (2D)

Globale Parameter:

Drehpunkt im alten System (Y, X, H) (m)	0.000	0.000	0.000
Verschiebung (Y, X, H) (m)	-90.130	-577.330	-463.920
Drehung (Y, X, H) (cc)	4.55	15.85	16.34
Maßstab (ppm)	-2.42		

Berechnete Parameter:

Drehpunkt im alten System (Y, X) (m)	-61681.770	339835.626
Verschiebung (Y, X) (m)	0.073	0.049
Drehung (cc)	0.24	
Maßstab (ppm)	19.20	

Punkte	Code	X Y	Y X	Z H	Geoid	
P2	1	4104907.936	1138567.223	4731485.309		Alt
P2	N 1	-61696.368	339816.560		0.000	Neu
P3	1	4104929.711	1138550.747	4731470.780		Alt
P3	N 1	-61718.303	339794.753		0.000	Neu
P8	1	4104904.547	1138542.657	4731494.325		Alt
P8	N 1	-61718.990	339830.146		0.000	Neu
P10	1	4104877.316	1138536.833	4731518.295		Alt
P10	N 1	-61716.925	339866.825		0.000	Neu



Transformation APOS-GNSS

Punkte	Code	X	Y	Z	Geoid	
		Y	X	H		
P11	1	4104895.847	1138515.002	4731507.858		Alt
P11	N 1	-61743.087	339851.189		0.000	Neu
P15	1	4104913.679	1138502.315	4731495.192		Alt
P15	N 1	-61760.281	339832.650		0.000	Neu



Freie Stationierung EXEP43

Einstellungen:

Dimension: 2D

Berechnungsart: Direkter Anschluss

Anschluss auch als Fernziel: Aus

Punkt	Code	Y	X	R (gem.)	Ds	Zd	
0#EXEP43	1						
0#19518-43G1	F1	-61582.730	339933.480	335.8875	15.572	102.4195	Anschlusspunkte
0#18-55T1	F0	-61733.450	339707.370	270.1390			Fernziele

Anschluss	Fernziel	Y	X	dy	dx
19518-43G1	18-55T1	-61567.245	339931.940	0.000	0.000

Mittlerer Punktlagefehler Lage = 3.6 mm

Punkte	Code	Y	X	Neupunkt
0#EXEP43	N 1	-61567.245	339931.940	

Richtung 10.00 cc Zenitdistanz 10.00 cc Distanz 3 mm + 2 ppm

Die Punktlagegenauigkeit (mPLG.) des Standpunkts wurde genähert bestimmt aus den Klaffungen zum Koordinatenmittel.



Koordinatenverzeichnis

<u>Punkte</u>	<u>Ind.</u>	<u>Y [m]</u>	<u>X [m]</u>	<u>Klassifizierung mPLG [cm]</u>	<u>GFN</u>	<u>Bemerkung</u>
6713		-61742.74	339795.02			
6717		-61756.29	339806.93			
6719		-61746.23	339806.73			
6720		-61745.44	339809.16			
6721		-61738.46	339830.61			
6722		-61743.15	339832.14			
6723		-61739.86	339842.23			
6724		-61739.63	339842.14			
6725		-61736.50	339851.59			

<u>ETRS89-Punkte</u>	<u>X</u>	<u>Y</u>	<u>Z</u>	<u>Messdatum</u>
----------------------	----------	----------	----------	------------------

Festpunkte

18-55A1	4104817.551	1138633.629	4731546.947	09.01.2008
19518-36G1	4105067.131	1138257.923	4731419.982	28.07.2014
19518-37G1	4104984.008	1138432.760	4731450.615	28.07.2014
19518-42G1	4105013.628	1138701.529	4731362.240	28.07.2014
19518-44G1	4104667.498	1138770.438	4731644.118	28.07.2014

Messpunkte

EXEP43	4104789.854	1138667.169	4731563.067	24.07.2019
P2	4104907.936	1138567.223	4731485.309	02.10.2020
P3	4104929.711	1138550.747	4731470.780	02.10.2020
P8	4104904.547	1138542.657	4731494.325	02.10.2020
P10	4104877.316	1138536.833	4731518.295	02.10.2020
P11	4104895.847	1138515.002	4731507.858	02.10.2020
P15	4104913.679	1138502.315	4731495.192	02.10.2020

TAUSCHVERTRAG

abgeschlossen zwischen

1. Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf,
Marktplatz 4, 3385 Markersdorf-Haindorf

einerseits sowie

2. Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf,
Markersdorf 4, 3385 Markersdorf-Haindorf

andererseits, wie folgt:

I.

1.1. Die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, BLNR. 1, ist Alleineigentümerin der Liegenschaft EZ 88 KG 19518 Markersdorf, bestehend u.a. aus dem Grundstück 228 Baufl. (10) Gärten (10), Grundstücksadresse: Prinzersdorfer Straße 5.

1.2. Der Grundbuchstand stellt sich dar wie folgt:

KATASTRALGEMEINDE 19518 Markersdorf			EINLAGEZAHL 88	
BEZIRKSGERICHT St. Pölten				

Letzte TZ 6881/2016				
Einlage umgeschrieben gemäß Verordnung BGBl. II, 143/2012 am 07.05.2012				
***** A1 *****				
GST-NR	G BA (NUTZUNG)	FLÄCHE	GST-ADRESSE	
192/92	Landw(10)	* 538		
192/93	Landw(10)	* 632		
192/94	Landw(10)	* 407		
192/95	Landw(10)	* 38		
228	GST-Fläche	* 2316		
	Bauf.(10)	151		
	Gärten(10)	2165	Prinzersdorfer Straße 5	
339/11	Sonst(10)	* 141		
339/13	Sonst(10)	* 14		
367/2	G Sonst(70)	* 550		
GESAMTFLÄCHE		4636		

Legende:

G: Grundstück im Grenzkataster

*: Fläche rechnerisch ermittelt

Bauf.(10): Bauflächen (Gebäude)

Gärten(10): Gärten (Gärten)

Landw(10): landwirtschaftlich genutzte Grundflächen (Äcker, Wiesen oder Weiden)

Sonst(10): Sonstige (Straßenverkehrsanlagen)
 Sonst(70): Sonstige (Freizeitflächen)
 ***** A2 *****
 16 b gelöscht
 ***** B *****
 1 ANTEIL: 1/1
 Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf
 ADR: Marktplatz 4, Markersdorf-Haindorf 3385
 a 405/1967 2517/1969 Kaufvertrag 1966-01-20, Kaufvertrag 1968-12-16
 Eigentumsrecht
 b Stand 1970 Z-Verfahren Markersdorf Eigentumsrecht
 c gelöscht
 ***** C *****
 3 a 3707/1999
 DIENSTBARKEIT des Gehens und Fahrens über Gst 228
 gem Pkt II Dienstbarkeitsvertrag 1998-11-24
 für Gst 227

1.3. Die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf, BLNR. 1, ist Alleineigentümerin der Liegenschaft EZ 39 KG 19518 Markersdorf, bestehend u.a. aus dem Grundstück 236 Baufl. (10) Sonst (10).

1.4. Der Grundbuchstand stellt sich dar wie folgt:

KATASTRALGEMEINDE 19518 Markersdorf EINLAGEZAHL 39
 BEZIRKSGERICHT St. Pölten

 Letzte TZ 5490/2007
 Einlage umgeschrieben gemäß Verordnung BGBl. II, 143/2012 am 07.05.2012
 ***** A1 *****

GST-NR	G BA (NUTZUNG)	FLÄCHE	GST-ADRESSE
232	GST-Fläche	1166	
	Bauf. (10)	705	
	Bauf. (20)	75	
	Gärten(10)	386	Prinzersdorfer Straße 3
233	GST-Fläche	160	
	Bauf. (10)	4	
	Gärten(10)	156	
234	GST-Fläche	1023	
	Bauf. (10)	446	
	Gärten(10)	577	Prinzersdorfer Straße 7
236	GST-Fläche	376	
	Bauf. (10)	90	
	Sonst(10)	286	
GESAMTFLÄCHE		2725	

Legende:

Bauf. (10): Bauflächen (Gebäude)
 Baufl. (20): Bauflächen (Gebäudenebenflächen)
 Gärten(10): Gärten (Gärten)
 Sonst(10): Sonstige (Straßenverkehrsanlagen)

***** A2 *****
 1 a 2880/1986 Kaufvertrag 1985-12-10 Zuschreibung Teilfläche(n) Gst 231 aus EZ 632 NÖ Landtafel, Einbeziehung in Gst 232
 3 a 6701/1998 Anmeldebogen 1998-10-19 Zuschreibung Teilfläche(n) Gst gem AB A-227/98
 4 a gelöscht
 ***** B *****
 1 ANTEIL: 1/1
 Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf
 ADR: Markersdorf 4 3385
 a 5048/1959 Eigentumsrecht
 b Stand 1970 Z-Verfahren Markersdorf Eigentumsrecht
 c 3126/1989 Vorkaufsrecht

***** C *****
1 a 6364/1985
DIENSTBARKEIT des Gehens und Fahrens über Gst 233 234 für
Gst 226 227
3 gelöscht

II.

Beide Vertragsteile verweisen auf den Teilungsplan der Vermessung Dipl.-Ing. Paul Thurner, GZ: 11622-2020 vom 9.10.2020. Nach dem Inhalt dieses Teilungsplanes entsteht unter anderem in der KG 19518 Markersdorf

- durch Unterteilung des Grundstücks 228 das Trennstück 1 im Flächenausmaß von 321 m²,
- durch Unterteilung des Grundstücks 236 das Teilstück 2 im Flächenausmaß von 321 m².

III.

3.1. Die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf vertauscht und übergibt an die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf unter Bezugnahme auf Punkt II. dieses Vertrages das Trennstück 1 des Grundstücks 228, welches in das Grundstück 236 einzubeziehen ist, und die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf übernimmt im Tauschweg ebenso.

3.2. Die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf vertauscht und übergibt an die Marktgemeinde Markersdorf Haindorf unter Bezugnahme auf Punkt II. dieses Vertrages das Teilstück 2 des Grundstücks 236, welches in das Grundstück 235 einzubeziehen ist, und die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf übernimmt im Tauschweg ebenso.

IV.

4.1. Festgestellt wird, dass die Tauschflächen zu Punkt III. dieses Vertrages, nämlich Trennstück 1 einerseits sowie Trennstück 2 andererseits mit jeweils insgesamt 321 m² flächengleich sind.

4.2. Eine Aufzahlung wird sohin nicht geleistet.

V.

5.1. Die Übergabe und Übernahme der Tauschobjekte in den physischen Besitz des jeweiligen Erwerbers erfolgt mit Rechtswirksamkeit dieses Tauschvertrages; dies mit allen Rechten und Pflichten, mit denen der jeweilige Veräußerer das jeweilige Tauschobjekt besessen und benutzt hat oder zu besitzen und zu benützen berechtigt war.

5.2. Mit dem Tag der Übergabe gehen Gefahr und Zufall, Nutzungen und Lasten auf den jeweiligen Erwerber über.

VI.

6.1. Der Vertragsgegenstand ist dem jeweiligen Erwerber bekannt. Der jeweilige Veräußerer übernimmt keine Gewähr für eine bestimmte Eignung oder Eigenschaft, Beschaffenheit bzw. einen bestimmten Zustand des jeweiligen Vertragsgegenstandes.

6.2. Die Tauschobjekte sind jedoch frei von bürgerlichen und außerbürgerlichen Lasten (insbesondere Bestandrechten und offenkundigen Dienstbarkeiten) unter der Verpflichtung des jeweiligen Veräußerers, diesbezüglich den jeweiligen Erwerber schad- und klaglos zu halten, an diesen zu übergeben. Hinsichtlich der Dienstbarkeit des Gehens und Fahrens (CLNR. 3) liegt eine Löschungserklärung vor.

VII.

7.1. Die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf und die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf sind im Inland gelegene Gebietskörperschaften.

7.2. Die Kosten, Gebühren und Abgaben für die Errichtung dieses Vertrages und dessen Durchführung im Grundbuch trägt die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf.

7.3. Die aus Anlass dieses Tauschvertrages allenfalls ausgelöste Immobilienertragsteuer, welche von der Vertragserrichterin an das Finanzamt abzuführen ist, trägt der betreffende Vertragsteil selbst und wird diese bei Vertragsabschluss bei der Vertragserrichterin erlegen. Die Vertragsteile beauftragen die Vertragserrichterin mit der Selbstberechnung der Grunderwerb- und der Immobilienertragsteuer.

7.4. Dieser Vertrag wird in einer Ausfertigung errichtet, die die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf nach grundbücherlicher Durchführung erhält. Die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf erhält eine unbeglaubigte Vertragsabschrift.

7.5. Die Vertragsteile erklären, die steuerlichen Rechtsfolgen, die mit dem Abschluss und der Durchführung dieses Vertrages verbunden sind, mit ihrer jeweiligen steuerlichen Vertretung erörtert zu haben. Eine Beurteilung der steuerlichen Rechtsfolgen durch den Vertragsverfasser erfolgt nicht.

VIII.

8.1. Sämtliche Vertragsparteien beauftragen die Vertragserrichterin Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG gemeinsam mit der Verbücherung dieses Tauschvertrages.

8.2. Zum Zweck der Erfüllung dieses Auftrages verpflichten sich die Vertragsparteien, sowohl diesen Tauschvertrag als auch alle für dessen grundbücherliche Durchführung notwendigen Urkunden bei der Urkundenverfasserin unverzüglich zu erlegen sowie auch sämtliche für die Vertragsdurchführung noch notwendigen Erklärungen abzugeben oder Anträge zu stellen.

8.3. Dieser Auftrag kann nur von sämtlichen Vertragsparteien gemeinsam widerrufen werden.

IX. Vollmacht

Die Vertragsparteien erteilen in diesem Zusammenhang der Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG (FN 327486 y) nach den Bestimmungen des § 1008 ABGB

SPEZIALVOLLMACHT

zur (grundbücherlichen) Durchführung des gegenständlichen Vertrages sowie sämtlicher im Zusammenhang damit erforderlicher und zweckdienlicher Schritte.

Die Vollmacht berechtigt zur Vertretung auch der Rechtsnachfolger der Vollmachtgeber und erstreckt sich auf alle in obigem Rahmen erforderlichen Schritte, insbesondere auch vor Gerichts-, Verwaltungs- und Finanzbehörden sowie für den Bereich der außergerichtlichen (behördlichen) Vertretung. Ebenso ist die Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG bevollmächtigt, Zustellungen aller Art, insbesondere auch Grundbuchsbeschlüsse anzunehmen, Rechtsmittel aller Art zu ergreifen oder zurückzuziehen, Einverleibungs-, Vorrangseinräumungs- und Löschungserklärungen abzugeben, Gesuche um Bewilligungen außerbücherlicher Eintragungen und Rangordnungsanmerkungen jeder Art zu unterfertigen, wie überhaupt alles vorzukehren, was in obigem Zusammenhang für nützlich oder notwendig erachtet wird.

Vor Ablauf der dreijährigen Frist des § 31 Abs. 5 GBG oder vor Ablauf einer für die formale Gültigkeit kürzeren gesetzlichen Frist ist die Vollmacht über Aufforderung der Vertragsserrichterin Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG jeweils um die weitere, vom Gesetz geforderte Frist zu verlängern. Durch diese Vollmacht entsteht jedoch keine Verpflichtung der Vertragsserrichterin Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG für die Vollmachtgeber tätig zu werden.

X.

Die Vertragsparteien erteilen ihre ausdrückliche Einwilligung, dass auf Grund dieses Vertrages und des Teilungsplanes der Vermessung Dipl.-Ing. Paul Thurner vom 9.10.2020, GZ 11622-2020, in der KG 19518 Markersdorf nachstehende Grundbucheintragungen vorgenommen werden können:

a) die lastenfreie Abschreibung des Trennstücks 1 des Grundstücks 228 vom Gutsbestand der der Marktgemeinde Markersdorf zur Gänze gehörenden Liegenschaft EZ 88 und dessen Zuschreibung zum Gutsbestand der der Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf zur Gänze gehörenden Liegenschaft EZ 39 unter Einbeziehung in das Grundstück 236,

b) die lastenfreie Abschreibung des Trennstücks 2 des Grundstücks 236 vom Gutsbestand der der Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf zur Gänze gehörenden Liegenschaft EZ 39 und dessen Zuschreibung zum Gutsbestand der der Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf zur Gänze gehörenden Liegenschaft EZ 90, unter Einbeziehung in das Grundstück 235,

XI.

Dieser Vertrag ist aufschiebend bedingt durch

- die Rechtswirksamkeit und grundbücherliche Durchführbarkeit des Teilungsplanes der Vermessung Dipl.-Ing. Paul Thurner vom 9.10.2020, GZ 11622-2020
- die Genehmigung durch die Gemeinderatsitzung.

Dienstbarkeitsvertrag

abgeschlossen zwischen

1. Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf
Marktplatz 4, 3385 Markersdorf-Haindorf
2. Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf
Markplatz 4, 3385 Markersdorf-Haindorf,

wie folgt:

I.

1.1. Die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf, BLNR. 1, ist Alleineigentümerin der Liegenschaft EZ 39 KG 19518 Markersdorf, bei der u.a. das Grundstück 236 vorgetragen ist.

1.2. Die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, ist Alleineigentümerin der Liegenschaft EZ 88 KG 19518 Markersdorf, bei der u.a. das Grundstück 228 vorgetragen ist.

1.3. Vertragsgegenständlich ist die rot schraffierte Fläche gemäß der beiliegenden Naturaufnahme der Vermessung Dipl.-Ing. Paul Thurner, GZ: 11622-2020 vom 9.10.2020 (Beilage ./1).

II.

Die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf räumt nunmehr den jeweiligen Eigentümern des Grundstücks 228 vorgetragen in der EZ 88 KG 19518 Markersdorf nachstehende Dienstbarkeit ein:

- die Dienstbarkeit des Gehens und Fahrens
- die Dienstbarkeit des Leitungsrechtes.

Die Dienstbarkeiten sind auf diesen Dienstbarkeitszweck ausdrücklich beschränkt.

III.

Die eingeräumten Dienstbarkeitsrechte dürfen nur unter möglichster Schonung des dienenden Grundstückes ausgeübt werden.

IV.

Die Eigentümer des herrschenden Grundstückes treten mit Vertragsunterfertigung in den tatsächlichen Besitz und Genuss ihrer Grunddienstbarkeiten.

V.

Die Vertragsteile halten fest, dass für die Einräumung der Dienstbarkeiten kein Entgelt bedungen wurde.

VI.

Die Eigentümerin des dienenden Grundstückes haftet nicht für einen bestimmten Zustand der vom Dienstbarkeitsrecht betroffenen Servitutfläche, sondern lediglich dafür, dass diese frei von solchen Rechten Dritter sind, die die Ausübung des Servitutsrechts unmöglich machen oder einschränken.

VII.

Die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf, erteilt ihre ausdrückliche Einwilligung, dass im Lastenblatt der EZ 39 KG 19518 Markersdorf beim Grundstück 236 aufgrund des Teilungsplanes der Vermessung Dipl.-Ing. Paul Thurner, GZ: 11622-2020 vom 9.10.2020 die Dienstbarkeit des Gehens und Fahrens und die Dienstbarkeit des Leitungsrechtes einverleibt werde für das Grundstück 228 der EZ 88 KG 19518 Markersdorf.

VIII.

8.1. Für alle Rechtsstreitigkeiten aus diesem Vertrag unterwerfen sich die Parteien dem jeweils für Markersdorf sachlich zuständigen Gericht.

8.2. Die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf und die Volksschulgemeinde Markersdorf-Haindorf sind im Inland gelegene Gebietskörperschaften.

8.3. Sämtliche Vertragsparteien beauftragen die VertragsserrichterIn Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG gemeinsam mit der Verbücherung dieses Vertrages.

Zum Zweck der Erfüllung dieses Auftrages verpflichten sich die Vertragsparteien, sowohl diesen Vertrag als auch alle für dessen grundbücherliche Durchführung notwendigen Urkunden bei der Urkundenverfasserin unverzüglich zu erlegen sowie auch sämtliche für die Vertragsdurchführung noch notwendigen Erklärungen abzugeben oder Anträge zu stellen.

8.4. Die Kosten, Gebühren und Abgaben für die Errichtung dieses Vertrages und dessen Durchführung im Grundbuch trägt die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf.

8.5. Sämtliche Vertragsparteien verpflichten sich, die in diesem Vertrag vereinbarten Rechte und Pflichten auf die jeweiligen Einzel- und Gesamtrechtsnachfolger vollinhaltlich zu überbinden.

8.6. Abänderungen oder Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform.

IX. Vollmacht

Die Vertragsparteien erteilen in diesem Zusammenhang der Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG (FN 327486 y) nach den Bestimmungen des § 1008 ABGB

SPEZIALVOLLMACHT

zur (grundbücherlichen) Durchführung des gegenständlichen Vertrages sowie sämtlicher im Zusammenhang damit erforderlicher und zweckdienlicher Schritte.

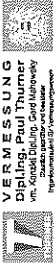
Die Vollmacht berechtigt zur Vertretung auch der Rechtsnachfolger der Vollmachtgeber und erstreckt sich auf alle in obigem Rahmen erforderlichen Schritte, insbesondere auch vor Gerichts-, Verwaltungs- und Finanzbehörden sowie für den Bereich der außergerichtlichen (behördlichen) Vertretung. Ebenso ist die Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG bevollmächtigt, Zustellungen aller Art, insbesondere auch Grundbuchsbeschlüsse anzunehmen, Rechtsmittel aller Art zu ergreifen oder zurückzuziehen, Einverleibungs-, Vorrangseinräumungs- und Löschungserklärungen abzugeben, Gesuche um Bewilligungen außerbüchlicher Eintragungen und Rangordnungsanmerkungen jeder Art zu unterfertigen, wie überhaupt alles vorzukehren, was in obigem Zusammenhang für nützlich oder notwendig erachtet wird.

Vor Ablauf der dreijährigen Frist des § 31 Abs. 5 GBG oder vor Ablauf einer für die formale Gültigkeit kürzeren gesetzlichen Frist ist die Vollmacht über Aufforderung der Vertragserrichterinnen Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG jeweils um die weitere, vom Gesetz geforderte Frist zu verlängern. Durch diese Vollmacht entsteht jedoch keine Verpflichtung der Vertragserrichterinnen Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG für die Vollmachtgeber tätig zu werden.

Sanitätsplan

Naturaufnahme 1:250

KG.: Markersdorf (19518)



VERMESSUNG
Dipl.-Ing. Paul Thümer
v. Konrad Dilling, David Mawohl
Technische Zeichnung

Telefon 03769 3754
Fax 03769 3755
E-Mail: info@thue.de

GZ.: 11622-2020

St. Pöthen, am 09.10.2020

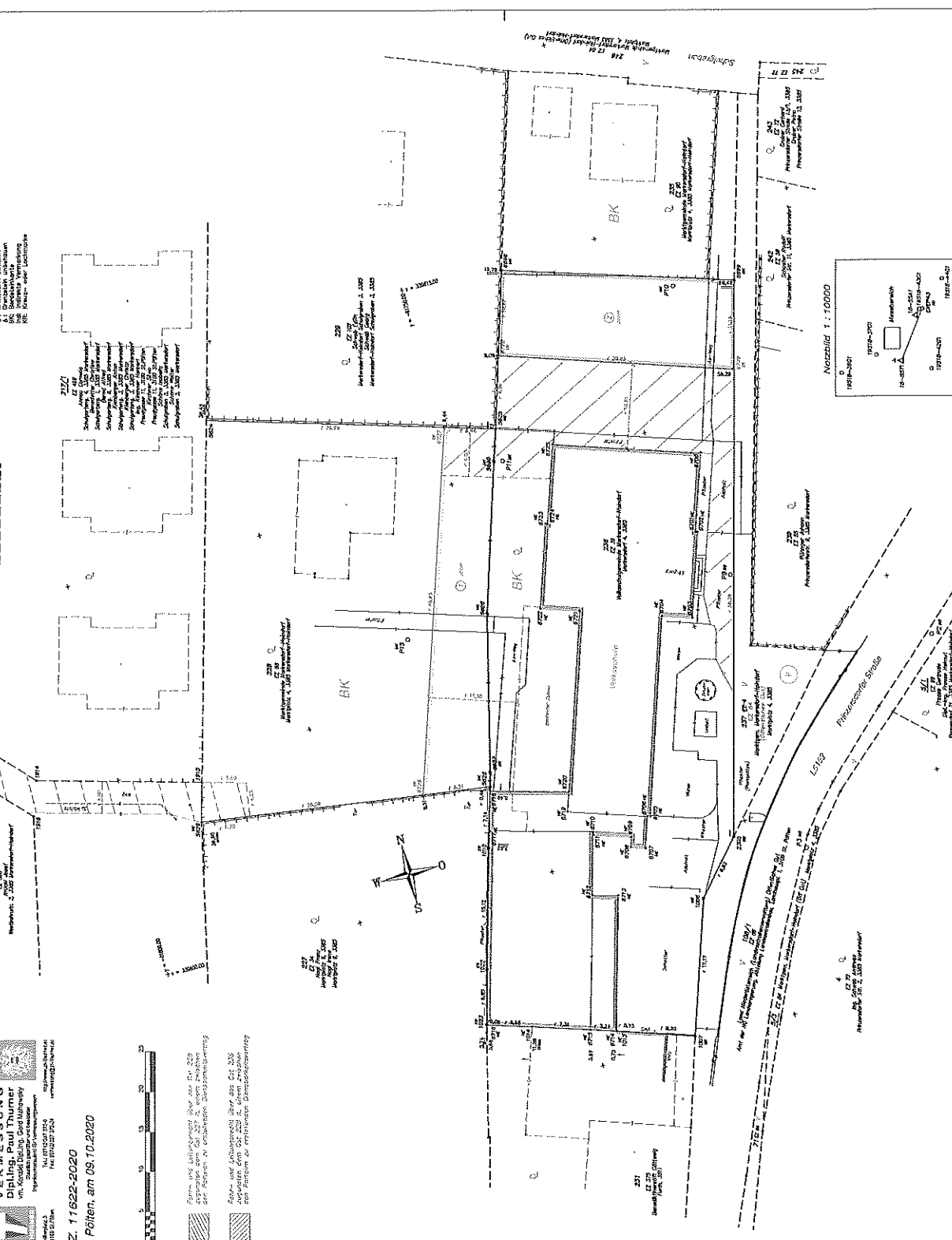
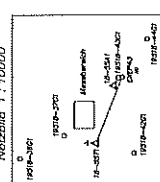


Formen der Naturgemäß. (Bsp. nach DIN 554)
entsprechend dem GZ 207.2 wenn vorhanden
den Rängen der entsprechenden Bspelskizzen

Formen der Naturgemäß. über das GZ 205
entsprechend dem GZ 207.2 wenn vorhanden
den Rängen der entsprechenden Bspelskizzen

- Landeskarte
- AK 1:50000
- AK 1:25000
- AK 1:10000
- AK 1:5000
- AK 1:2000
- AK 1:1000
- AK 1:500
- AK 1:200
- AK 1:100
- AK 1:50
- AK 1:20
- AK 1:10
- AK 1:5
- AK 1:2
- AK 1:1

212/1
Z 1/1
Z 2/1
Z 3/1
Z 4/1
Z 5/1
Z 6/1
Z 7/1
Z 8/1
Z 9/1
Z 10/1
Z 11/1
Z 12/1
Z 13/1
Z 14/1
Z 15/1
Z 16/1
Z 17/1
Z 18/1
Z 19/1
Z 20/1
Z 21/1
Z 22/1
Z 23/1
Z 24/1
Z 25/1
Z 26/1
Z 27/1
Z 28/1
Z 29/1
Z 30/1
Z 31/1
Z 32/1
Z 33/1
Z 34/1
Z 35/1
Z 36/1
Z 37/1
Z 38/1
Z 39/1
Z 40/1
Z 41/1
Z 42/1
Z 43/1
Z 44/1
Z 45/1
Z 46/1
Z 47/1
Z 48/1
Z 49/1
Z 50/1
Z 51/1
Z 52/1
Z 53/1
Z 54/1
Z 55/1
Z 56/1
Z 57/1
Z 58/1
Z 59/1
Z 60/1
Z 61/1
Z 62/1
Z 63/1
Z 64/1
Z 65/1
Z 66/1
Z 67/1
Z 68/1
Z 69/1
Z 70/1
Z 71/1
Z 72/1
Z 73/1
Z 74/1
Z 75/1
Z 76/1
Z 77/1
Z 78/1
Z 79/1
Z 80/1
Z 81/1
Z 82/1
Z 83/1
Z 84/1
Z 85/1
Z 86/1
Z 87/1
Z 88/1
Z 89/1
Z 90/1
Z 91/1
Z 92/1
Z 93/1
Z 94/1
Z 95/1
Z 96/1
Z 97/1
Z 98/1
Z 99/1
Z 100/1



DIENSTBARKEITSVERTRAG

abgeschlossen zwischen

1. Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf,
Marktplatz 4, 3385 Markersdorf-Haindorf
2. Franz Nagl, geb. 06.03.1949,
Marktplatz 9, 3385 Markersdorf-Haindorf,
3. Irene Nagl, geb. 14.06.1955,
ebendort,

wie folgt:

I.

1.1. Die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, ist Alleineigentümerin der Liegenschaft EZ 88 KG 19518 Markersdorf, bei der u.a. das Grundstück 228 vorgetragen ist.

1.2. Franz Nagl, geb. 06.03.1949, BLNR. 1, und Irene Nagl, geb. 14.06.1955, BLNR. 2, sind je zur Hälfte Eigentümer der Liegenschaft EZ 34 KG 19518 Markersdorf, bei der u.a. das Grundstück 227 vorgetragen ist.

1.3. Vertragsgegenständlich ist die blau schraffierte Fläche gemäß der beiliegenden Naturaufnahme der Vermessung Dipl.-Ing. Paul Thurner, GZ: 11622-2020 vom 9.10.2020 (Beilage ./1)

II.

Die Marktgemeinde Markersdorf räumt nunmehr den jeweiligen Eigentümern des Grundstücks 227 vorgetragen in der EZ 34 KG 19518 Markersdorf nachstehende Dienstbarkeiten ein:

- die Dienstbarkeit des Gehens und Fahrens
- die Dienstbarkeit des Leitungsrechtes.

Die Dienstbarkeiten sind auf diesen Dienstbarkeitszweck ausdrücklich beschränkt.

III.

3.1. Die eingeräumten Dienstbarkeitsrechte dürfen nur unter möglicher Schonung des dienenden Grundstückes ausgeübt werden.

IV.

Die Eigentümer des herrschenden Grundstückes treten mit Vertragsunterfertigung in den tatsächlichen Besitz und Genuss ihrer Grunddienstbarkeiten.

V.

Die Vertragsteile halten fest, dass für die Einräumung der Dienstbarkeiten kein Entgelt bedungen wurde.

VI.

Die Eigentümerin des dienenden Grundstückes haftet nicht für einen bestimmten Zustand der vom Dienstbarkeitsrecht betroffenen Servitutfläche, sondern lediglich dafür, dass diese frei von solchen Rechten Dritter sind, die die Ausübung des Servitutsrechts unmöglich machen oder einschränken.

VII.

Die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, erteilt ihre ausdrückliche Einwilligung, dass im Lastenblatt der EZ 88 KG 19518 Markersdorf beim Grundstück 228 aufgrund des Teilungsplanes der Vermessung Dipl.-Ing. Paul Thurner, GZ: 11622-2020 vom 9.10.2020 die Dienstbarkeit des Gehens und Fahrens und die Dienstbarkeit des Leitungsrechtes einverleibt werde für das Grundstück 227 der EZ 34 KG 19518 Markersdorf.

VIII.

8.1. Für alle Rechtsstreitigkeiten aus diesem Vertrag unterwerfen sich die Parteien dem jeweils für Markersdorf sachlich zuständigen Gericht.

8.2. Die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf ist eine im Inland gelegene Gebietskörperschaft. Franz Nagl und Irene Nagl erklären an Eides statt, dass sie österreichische Staatsbürger und Deviseninländer sind.

8.3. Sämtliche Vertragsparteien beauftragen die Vertragsrichterin Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG gemeinsam mit der Verbücherung dieses Vertrages.

Zum Zweck der Erfüllung dieses Auftrages verpflichten sich die Vertragsparteien, sowohl diesen Vertrag als auch alle für dessen grundbücherliche Durchführung notwendigen Urkunden bei der Urkundenverfasserin unverzüglich zu erlegen sowie auch sämtliche für die Vertragsdurchführung noch notwendigen Erklärungen abzugeben oder Anträge zu stellen.

8.4. Die Kosten, Gebühren und Abgaben für die Errichtung dieses Vertrages und dessen Durchführung im Grundbuch trägt die Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf.

8.5. Sämtliche Vertragsparteien verpflichten sich, die in diesem Vertrag vereinbarten Rechte und Pflichten auf die jeweiligen Einzel- und Gesamtrechtsnachfolger vollinhaltlich zu überbinden.

8.6. Abänderungen oder Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform.

IX. Vollmacht

Die Vertragsparteien erteilen in diesem Zusammenhang der Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG (FN 327486 y) nach den Bestimmungen des § 1008 ABGB

SPEZIALVOLLMACHT

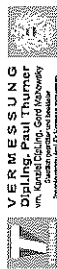
zur (grundbücherlichen) Durchführung des gegenständlichen Vertrages sowie sämtlicher im Zusammenhang damit erforderlicher und zweckdienlicher Schritte.

Die Vollmacht berechtigt zur Vertretung auch der Rechtsnachfolger der Vollmachtgeber und erstreckt sich auf alle in obigem Rahmen erforderlichen Schritte, insbesondere auch vor Gerichts-, Verwaltungs- und Finanzbehörden sowie für den Bereich der außergerichtlichen (behördlichen) Vertretung. Ebenso ist die Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG bevollmächtigt, Zustellungen aller Art, insbesondere auch Grundbuchsbeschlüsse anzunehmen, Rechtsmittel aller Art zu ergreifen oder zurückzuziehen, Einverleibungs-, Vorrangseinräumungs- und Löschungserklärungen abzugeben, Gesuche um Bewilligungen außerbücherlicher Eintragungen und Rangordnungsanmerkungen jeder Art zu unterfertigen, wie überhaupt alles vorzukehren, was in obigem Zusammenhang für nützlich oder notwendig erachtet wird.

Vor Ablauf der dreijährigen Frist des § 31 Abs. 5 GBG oder vor Ablauf einer für die formale Gültigkeit kürzeren gesetzlichen Frist ist die Vollmacht über Aufforderung der Vertragserrichterin Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG jeweils um die weitere, vom Gesetz geforderte Frist zu verlängern. Durch diese Vollmacht entsteht jedoch keine Verpflichtung der Vertragserrichterin Nusterer & Mayer Rechtsanwälte OG für die Vollmachtgeber tätig zu werden.

Naturaufnahme 1:250

KG: Markersdorf (1951/8)



Vermessung Dipl.-Ing. Paul Thurner
Ingenieurgesellschaft

GZ: 11622-2020

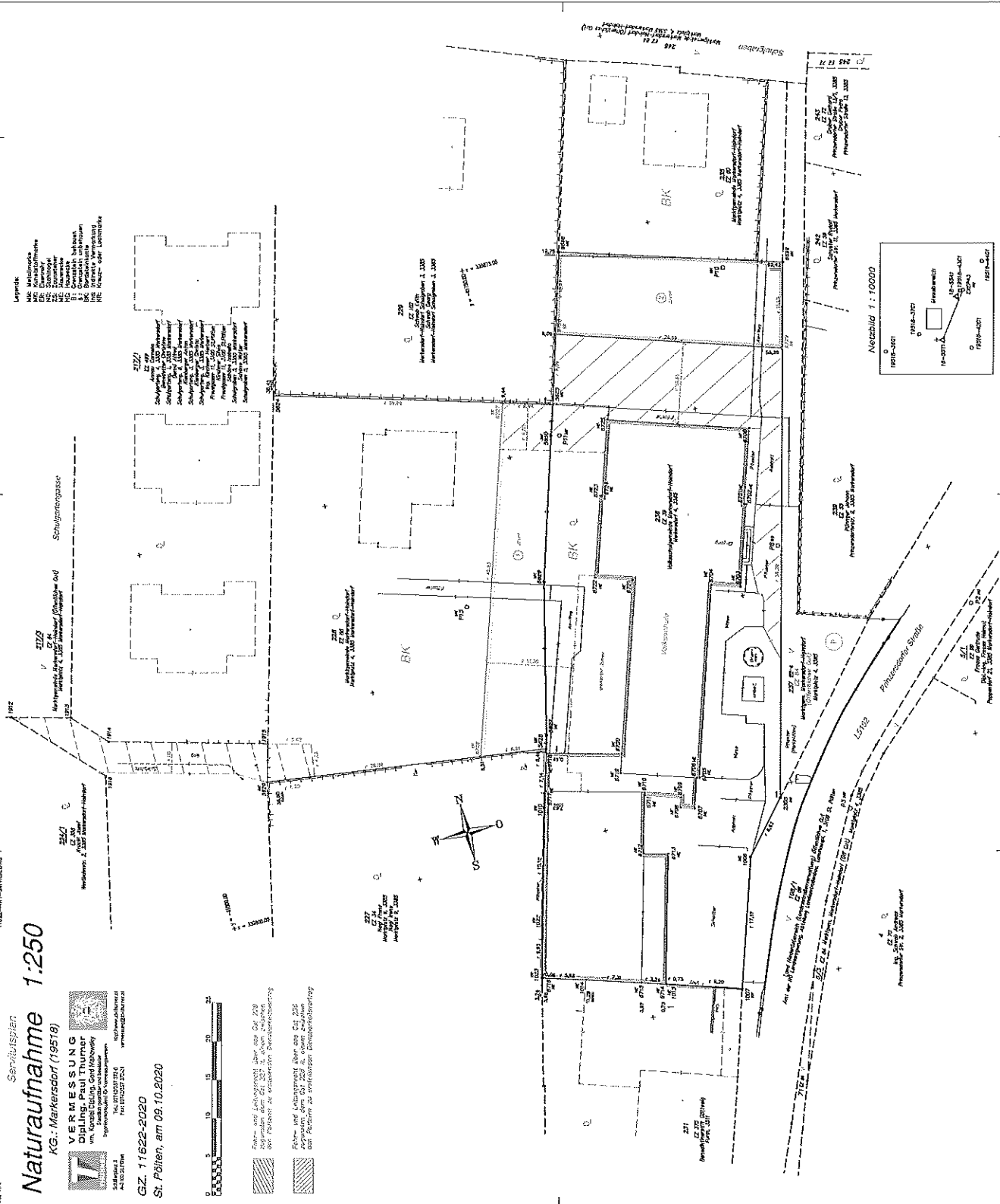
St. Pölten, am 09.10.2020



Röhre- und Lehnzweck

Röhre- und Lehnzweck

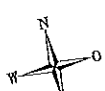
- Legende
- MB Mischfläche
 - MA Mischfläche
 - MS Mischfläche
 - MD Mischfläche
 - ME Mischfläche
 - MF Mischfläche
 - MG Mischfläche
 - MH Mischfläche
 - MI Mischfläche
 - ML Mischfläche
 - MM Mischfläche
 - MO Mischfläche
 - MP Mischfläche
 - MQ Mischfläche
 - MR Mischfläche
 - MS Mischfläche
 - MT Mischfläche
 - MU Mischfläche
 - MV Mischfläche
 - MW Mischfläche
 - MX Mischfläche
 - MY Mischfläche
 - MZ Mischfläche



Maßstab 1:10000

1122-N-13
1122-N-14
1122-N-15
1122-N-16
1122-N-17

1122-N-18
1122-N-19
1122-N-20
1122-N-21
1122-N-22
1122-N-23
1122-N-24
1122-N-25
1122-N-26
1122-N-27
1122-N-28
1122-N-29
1122-N-30
1122-N-31
1122-N-32
1122-N-33
1122-N-34
1122-N-35
1122-N-36
1122-N-37
1122-N-38
1122-N-39
1122-N-40
1122-N-41
1122-N-42
1122-N-43
1122-N-44
1122-N-45
1122-N-46
1122-N-47
1122-N-48
1122-N-49
1122-N-50



LÖSCHUNGSERKLÄRUNG

Ob der Liegenschaft EZ 88 KG 19518 Markersdorf (Eigentümer: Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, BLNR. 1), bestehend u.a. aus dem Grundstück 228 Baufl. (10) Gärten (10), Grundstücksadresse: Prinzersdorfer Straße 5, ist nachstehendes Recht einverleibt:

***** C *****
3 a 3707/1999
DIENSTBARKEIT des Gehens und Fahrens über Gst 228
gem Pkt II Dienstbarkeitsvertrag 1998-11-24
für Gst 227

Da diese Dienstbarkeit gegenstandslos ist, erteilen Franz Nagl, geb. 06.03.1949, und Irene Nagl, geb. 14.06.1955, als Hälfteeigentümer der Liegenschaft EZ 34 KG 19518 Markersdorf, bei welcher u.a. das Grundstück 227 Landw (10) vorgetragen ist, ihre ausdrückliche Einwilligung zur Einverleibung der Löschung der oben angeführten Dienstbarkeit CLNR. 3 ob der dienenden Liegenschaft EZ 88 KG 19518 Markersdorf sowie zur Löschung der Ersichtlichmachung (A2-LNR. 3a) ob der herrschenden Liegenschaft EZ 34 KG 19518 Markersdorf, dies ohne ihr weiteres Einvernehmen und nicht auf ihre Kosten.

E-MAIL



an: **Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf**
 3385 Markersdorf, Marktplatz 4 T: +43 2749 22 61-0
 Herrn Johann Taschl E: gemeindeamt@markersdorf-haindorf.at

von: Ing. Martin Daxböck T: +43 2747 2535-567 / M: +43 676 832 53 567
 Vertrieb E: m.daxboeck@schubert.tech

Franz Sommerauer / SSH T: +43 2747 2535-461 / M: +43 676 832 53 461
 Technische Projektierung E: f.sommerauer@schubert.tech

Datum: 13.12.2019

WVA Markersdorf Modernisierung Steuerung und Überwachung

unser Angebot Nummer 2019 WT 00911 H 01

Sehr geehrter Herr Taschl!

Vielen Dank für Ihre Anfrage. Mit diesem Schreiben erhalten Sie unser Angebot.

Für das Angebot sowie die Bestellung des Kunden gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H. abrufbar unter www.schubert.tech. Von unserem Angebot abweichende Vertragsbestimmungen bedürfen unserer schriftlichen Zustimmung.

Angebotsbindefrist

An unser Offert halten wir uns 1 Monat ab Angebotsdatum gebunden.

Lieferung

CPT (CARRIAGE PAID TO / frachtfrei) Markersdorf (Bestimmungsort, z.B. Baustelle) gemäß Incoterms 2010 der ICC

Inbetriebnahme

erstreckt sich ausschließlich auf die von uns gelieferten und montierten Anlagenteile. Dazu ist die Fertigstellung sämtlicher mit dieser Anlage in Zusammenhang stehenden Arbeiten notwendig. Für eine Gesamtinbetriebnahme der Anlage ist die gleichzeitige Anwesenheit aller Zulieferanten erforderlich. Durch Inbetriebnahmeunterbrechungen entstehende zusätzliche Kosten (z.B.: Reisekosten) werden nach tatsächlichem Aufwand abgerechnet.

Preise

freibleibend, beruhend auf den derzeitigen Lohn- und Materialkosten.

Buntmetallzuschläge gelten tagesaktuell.

Die angegebenen Preise verstehen sich netto in EURO zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer.

Lieferzeit

derzeit 4 Monate nach Eingang der technisch und kaufmännisch geklärten, schriftlichen Bestellung.

Zahlungsbedingungen

40 % der Auftragssumme bei Erhalt der Auftragsbestätigung,
Teilrechnungen nach Baufortschritt, eine Schlussrechnung

Die Zahlung erbitten wir 10 Tage nach Rechnungslegung ohne Abzug eines Skontos.

Bearbeitungsgebühr

Bei Bestellungen unter € 500,00 netto wird eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von € 50,00 netto verrechnet.

Standards / Normen

Im Angebot wurden die unter www.schubert.tech/de/agbs abrufbaren Normen und Standards berücksichtigt. Die Anwendung anderer Normen und Richtlinien ist ausschließlich nach vorheriger Rücksprache möglich. Allfällige Zertifizierungen vor Ort sind in unserem Angebot nicht enthalten.

CE-Kennzeichnung

Die CE-Konformitätsbewertung und Kennzeichnung erfolgt ausschließlich für den vereinbarten Lieferumfang und im Rahmen der Richtlinien 2014/35/EU und 2014/30/EU. Eine für eine gesamte Anlage geltende Gefahrenevaluierung nach EN 12100-1 wird von Schubert Elektroanlagen nicht durchgeführt. Im Falle von nicht spezifizierten Forderungen an Maßnahmen aus einer Risikobeurteilungs- oder Risikominderungsaktivität (entsprechend der Norm EN 13847-1, EN 62061 und EN 12100-1) sind Steuerungs- und Sicherheitsfunktionen im Angebot mit maximal SIL1 bzw. Performance Level „PL b“ angenommen.

Dokumentation

In unserem Angebot wurde folgende Dokumentation in Papierform in 1-facher Ausfertigung berücksichtigt:

⇒ korrigierte Stromlaufpläne

Die Dokumentation wird in deutscher Sprache geliefert.

Eigentumsvorbehalt

Die angebotenen Leistungen und Waren gehen erst nach vollständiger Bezahlung in das Eigentum des Bestellers bzw. Käufers über.

Verwendung und Haftung

Der Vertragspartner ist verpflichtet, den Einsatz des Produktes nur im Rahmen der technischen Bestimmungen und nur durch befugte Fachleute vorzunehmen bzw. vornehmen zu lassen. Er hat dafür Sorge zu tragen, dass unbefugten Personen der Zutritt und die Inbetriebnahme des Produktes verwehrt werden.

Schubert Elektroanlagen GmbH übernimmt für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz entstehen keine Haftung. Somit sind auch Schadenersatzansprüche, welcher Art auch immer, ausgeschlossen.

Die Haftung von Schubert Elektroanlagen GmbH ist bei leichter Fahrlässigkeit (außer im Falle von Personenschäden) ausgeschlossen. Es besteht keine Haftung für entgangenen Gewinn, reine Vermögensschäden und/oder Folgeschäden, soweit dem nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen entgegenstehen. Die Haftung der Höhe nach ist in jedem Fall auf den Auftragswert begrenzt.

Datenschutz und Urheberrecht

Die Ausarbeitung des vorliegenden Angebotes ist geistiges Eigentum des Verfassers.
Es ist untersagt - sofern keine anders lautende Vereinbarung getroffen wurde - dieses Angebot auch nur auszugsweise an Mitbewerber zwecks Information oder Preis Anfrage weiterzuleiten.

Die Datenschutzrichtlinien von Schubert Elektroanlagen und Informationen gemäß DSGVO und österreichischem Datenschutzrecht finden Sie unter folgendem Link:
www.schubert.tech/de/datenschutz

Für etwaige Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
Wir hoffen, dass unser Angebot Ihren Wünschen entspricht.

Mit freundlichen Grüßen

SCHUBERT ELEKTROANLAGEN
Gesellschaft m.b.H.

Übertragung per E-MAIL
(daher keine Unterschrift)

Anlage:
Angebot mit technischer Aufstellung

Ing. Martin Daxböck
Divisionsleiter Wassertechnik

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
-----------------	---------------	----------	---------------	---------------	----------------

01 WVA

01 01 PLS-UPGRADE

Die durchschnittliche Lebensdauer einer PC-Hardware beträgt in etwa 4 bis 5 Jahre. Die PC-Anlage hat die durchschnittliche Lebensdauer überschritten. Die Betriebssicherheit der PC-Anlage ist damit nicht mehr gewährleistet. Außerdem entspricht die derzeitige Betriebssystemsoftware (MS Windows XP) nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik und es werden damit viele Softwareprogramme und auch ein Großteil der Hardware nicht mehr unterstützt.

Mit 8. April 2014 hat Microsoft den Support für Windows XP und Office 2003 eingestellt (d.h. seit dem 08. April 2014 erhält man für Windows XP und Office 2003 keine Sicherheitsupdates, Hotfixes, kostenlosen oder bezahlten Support sowie technische Ressourcen mehr. Wenn nach diesem Zeitpunkt weiterhin Windows XP genutzt wird, können daraus ernstzunehmende Gefahren resultieren).

Um die Betriebssicherheit zu erhöhen und die Wiederinbetriebnahme wesentlich zu verkürzen, bieten wir folgendes an:

- Lieferung, Installation und Inbetriebnahme eines Server/Bedienrechner-PCs für das Prozessleitsystem
- Lieferung und Inbetriebnahme von 1 Stk. TFT-Monitor
- USV-Versorgung für den Server-PC und das Alarmierungsmodem
- Einrichtung Fernwartungszugang über Internet (Internet-Zugang bauseits)
- Installation der Fernwartungssoftware (Schubert Connect)
- Lieferung, Installation und Inbetriebnahme der erforderlichen Prozessleitsystemsoftware
- Tablet-PC für Fernzugriff
- Das vorhandene GSM-Modem zur SMS-Alarmierung bleibt bestehen

optional bieten wir zusätzlich noch folgende Komponenten an:

- NAS Server zur Datensicherung

Anmerkung:

- Die angebotene Prozessleitsystem-Version (SchubertControlSystem) ist für die Verwendung unter Microsoft Windows 10, Microsoft Windows Server 2019 und Microsoft Office 2019 freigegeben.

Folgende Vorkehrungen sind bauseits erforderlich:

- Uneingeschränkter Internetzugang (keine blockierten Ports durch die bauseitige Firewall) für alle Komponenten welche für das Prozessleitsystem der Kläranlage verwendet werden (Server etc.).

01 01 01 PLS-HARDWARE

01 01 01 01 PC-Hard- und Software

01 01 01 01 A **PC-Hard- und Software Server/Bedienrechner**
Dell

- CPU: Intel Core i5-8500 4,1 GHz 6 Core 9 MB
- 5x serielle Schnittstelle
- 2x Ethernet Schnittstelle

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge	EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
	- RAM: 8 GB DDR4 2666 MHz - Festplatte: 2 x 1000 GB 7200 rpm RAID 1 - DVD: 8x DVD+/-RW - USB-Maus und Tastatur					
	MS Windows 10 Professional, deutsch MS Office 2019 Home and Business, deutsch					
		1,00	ST	EP:		1.318,84
01 01 01 01 C	Datensicherung mit ext. Netzwerkspeicher			1.318,84 EUR	W	1.318,84
	Aufgrund der erhöhten Datenmenge wäre ein externer Speicher zur Datensicherung sehr sinnvoll.					
	Eine automatische Datensicherung könnte damit ebenfalls eingerichtet werden.					
	Datensicherung mit externer Festplatte, bestehend aus:					
	- NAS-Server 2TB mit 2 x 1TB Festplatte im RAID1 Verbund					
	Anmerkung:					
	- Der Preis ist nur bei gleichzeitiger Bestellung mit der Position 01010201A gültig. Bei einer nachträglichen Bestellung dieser Position müssen wir den Aufwand für Installation, Einrichtung, Inbetriebnahme und Test des Laufwerkes zusätzlich in Rechnung stellen.					
		1,00	ST	EP:		502,71 EUR
01 01 01 01 F	USV für Alarmierung, Server-PC etc.			502,71 EUR		*****
	Ohne USV-Anlage wäre die Alarmierung und der Betrieb des Server-PCs bei Netzausfall nicht mehr gewährleistet.					
	Außerdem können mit der unterbrechungsfreien Stromversorgungsanlage Schäden an der Hardware und der Softwarestruktur (Datenbank etc.), die durch nicht gezieltes Niederfahren des Servers bei Spannungsausfällen entstehen können, verhindert werden.					
	Deshalb bieten wir Ihnen eine USV mit 1 kVA und einer Überbrückungszeit von 7 Minuten an:					
	- Echte Online-USV 230 V - 1000 VA, 7 Min. Überbrückungszeit - inklusive Software zum kontrollierten Niederfahren des Servers - mit Sinus-Spannungsausgang - inklusive Schnittstellenkabel					
	Lieferung, Montage und Inbetriebnahme.					
	Anmerkung:					
	- Der Preis ist nur bei gleichzeitiger Bestellung mit der Position 01010201A gültig. Bei einer nachträglichen Bestellung dieser Position müssen wir den Aufwand für Lieferung, Inbetriebnahme und Test der USV-Anlage zusätzlich in Rechnung stellen.					
		1,00	ST	EP:		777,98
01 01 01 01 I	24 Zoll TFT Monitor			777,98 EUR		777,98

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
	1xVGA, 1xDP, 1xHDMI Auflösung: 1920x1080 (16:9)				
		1,00 ST	EP: 165,05 EUR		165,05
01 01 01 01 K	Aufpreis Windows-Update Lizenz von Windows 10 Pro auf Windows 10 Enterprise LTSC				
		1,00 ST	EP: 403,16 EUR		403,16

01 01 02 PLS-SOFTWARE

01 01 02 01 Prozessleitsystem

01 01 02 01 A Prozessleitsystem-Software

für Betriebssystem Windows 10 oder Windows Server 2019
samt Visualisierungsversion SCS

Zur Datenerfassung aus den untergelagerten Automatisierungssystemen (SPS) über Buskommunikation, zur Datenverarbeitung und Archivierung für Ausgabe von Tages-, Monats-, Jahresprotokollen sowie Meldungs- und Instandhaltungsberichten.

Alle Protokolle und Berichte sind sowohl auf Bildschirm, als auch auf Drucker herausgebbar.

Das Softwarepaket ist für folgenden Datenumfang auszulegen:

- * Momentanwertübersicht (mit laufender Aktualisierung der Messwerte)
- * Messwertegrafik für analoge Prozessdaten,
Darstellungszeitraum 24 Stunden, Auflösung mindestens 3 Minuten,
- * Messwertegrafik, wie vor, für einen Darstellungszeitraum von 7 Tagen,
Auflösung 0,5 Stunden
- * Datenrückblick über einen Zeitraum von mind. 1 Jahr für sämtliche
Prozessdaten
- * Alarmmelder mit Ansteuerung der Signallampen, Hupe und Telefon-
wählgerät, Ausgabe von mind. 8 frei programmierbaren Meldelinien,
verzögerte Hupenabschaltung und verzögerte Telealarm-Aktivierung
- * Ersatzwertvorgabe bei Ausfall eines Messwertgebers bzw. beim
Eichen eines Messwertgebers
- * automatische Datensicherung
- * Reglermenü zur Auswahl und Parametrierung sämtlicher
Steuerfunktionen für die Antriebe laut technischer Beschreibung
- * Störmeldeprotokoll zur Dokumentation der Störereignisse über
sämtliche Antriebe und Prozessverletzungen, speichern der Meldungen,
selektieren für Anzeige und Druck der Meldungen
- * Grenzwerte zur Überwachung der Messwerte.
Funktionsauswahl und Parametrierung der Grenzwerte für:
MIN-Überwachung
MAX-Überwachung oder:
MIN/MAX-Überwachung.
- * Service
 - fortlaufende Erfassung und Anzeige der Betriebsstunden
 - Vorgabe der Serviceintervalle
 - Anzeige der Servicezeit
 - Ausgabe eines Serviceprotokolls
- * Ausführung des Protokolls gemäß derzeitiger Ausführung
- * Prozessbilder mit Darstellung der aktiven Messwerte
- * Der Datenumfang des Softwarepaketes entspricht dem Datengerüst
der SPS-Warte
- * Der nachstehende Preis bildet das Grundsystem inklusive aller
Lizenzen, und inklusive Parametrierung

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
-----------------	---------------	----------	---------------	---------------	----------------

inklusive Inbetriebnahme und Tests

Fabrikat/Type: SCHUBERT / SCS

folgender Umfang wurde berücksichtigt:

- 2 Prozessbilder (Detailbilder)
- 16 Parameterbilder
- 106 Digitale Datenpunkte
- 72 Analoge Datenpunkte
- 4 Protokollseiten (55 Protokollspalten)

folgende PLS-Softwarelizenzen wurden berücksichtigt:

- PLS Systemsoftware Windows bis 5000 DMS Punkte
- DataExport
- Sammelalarm-Modul
- Prozesskommunikations-Software Mitsubishi
- Prozesskommunikations-Software Beckhoff
- PLS-Systemsoftware für Arbeitsstationen (Server = Bedienrechner)
- Betriebsstundenerfassung
- Datensicherung

Anmerkung:

- Änderungen zur derzeitigen Funktionalität des Prozessleitsystems sind nicht vorgesehen.

Eventuell erforderliche, zusätzliche, Arbeiten, Ergänzungen oder Erweiterungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung gemäß nachstehenden Stundensätzen zusätzlich in Rechnung gestellt.

Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.

		1,00 PA	EP:	14.545,92 EUR		14.545,92
01 01 02 01 F	Automatisierungstechniker				W	
		1,00 h	EP:	129,00 EUR		*****
01 01 02 01 G	Aufwandsentschädigung (Entfernungszulage)				W	
		1,00 d	EP:	51,35 EUR		*****
01 01 02 01 H	Nächtigung				W	
	bei höheren auflaufenden Kosten nach Aufwand (Beleg), ortsabhängig					
		1,00 PA	EP:	56,96 EUR		*****
01 01 02 01 I	Kilometergeld PKW				W	
		1,00 km	EP:	0,42 EUR		*****

01 01 03 FERNWIRKZENTRALE BRUNNEN 2

01 01 03 01 Anpassung Fernwirkzentrale

01 01 03 01 A Ethernet-Extender

für private Standleitungen, bestehend aus:

- Ethernet-Extender
- erforderlicher Überspannungsschutz

Lieferung ohne Montage und ohne Inbetriebnahme

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge	EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
-----------------	---------------	-------	----	---------------	---------------	----------------

01 01 03 01 C	Ethernet-Hutschienen Switch	1,00	ST	EP: 1.505,35 EUR	W	1.505,35
---------------	------------------------------------	------	----	------------------	---	----------

Ethernet/Fast Ethernet-Hutschienen Switch nach IEEE 802.3 und ISO/IEC 8802/3.

- Robuster, Industrietauglicher Switch für die Montage auf Hutschienen
- Store-and-Forward-Switching
- Realisierung fehlertoleranter, redundanter Ringstrukturen
- Schnelle Medienredundanz; Reaktionszeit im Fehlerfall < 300 ms
- Bis zu 50 Switches im Ring kaskadierbar (Schnelle Medienredundanz)
- Standards: IEEE 802.3 10BASE-T und 100BASE-FX
- für den industriellen Einsatz von geschirmten Twisted-Pair-Kabeln
- 6 10BASE-T Ports mit RJ45-Anschlüssen geschirmt
- 2 100BASE-FX Ports mit SC-Anschlüssen
- TP-Leitungslänge: 100 m mit 100 Ohm
- 100BASE-FX-Ports unterstützen voll duplex; 200 Mbit/s
- 10BASE-T-Ports unterstützen halbduplex / Port 1-4 schaltbar auf voll duplex; 20 Mbit/s
- Stand-by-Port zur redundanten Kopplung von Rail Switch/Hub-Ringen
- Redundante Spannungsversorgungs-Anschlüsse
- Funktionsüberwachung durch LEDs und Meldekontakte
- Anzeigen: Power P1, Power P2, Kollisionen, Link Status, Daten
- Eingangsspannung: 18 ... 32 V DC
- Leistungsaufnahme max.: 0,5 A
- Betriebstemperatur: 0 °C bis +60 °C
- Luftfeuchtigkeit: 10 % bis 95 % (nicht kondensierend)
- Lüfterloses Design
- Zulassungen: CE, UL, cUL, FCC, FM
- Maße: (BxHxT) 209x140x85 mm
- Gewicht: 1.400 g

Fabrikat/Type: Hirschmann/RS20 oder gleichwertig

Lieferung ohne Montage und ohne Inbetriebnahme

1,00	ST	EP:	1.100,55 EUR	*****
------	----	-----	--------------	-------

01 01 03 01 D **Montagearbeiten**
bestehend aus:

- Demontage der, nicht mehr erforderlichen, Fernwirk-Komponenten
- Einbau des Ethernet-Extenders im Hauptverteiler des Tiefbehälters
- Einbau des erforderlichen Überspannungsschutzes
- Lieferung und Verlegung der erforderlichen Netzkabel
- Umrangierung des Fernmeldekabels
- Ausziehen der, nicht mehr benötigten, Schnittstellenkabel
- erforderliches Kleinmaterial (Klemmen, Verdrahtungsmaterial etc.)

1,00	PA	EP:	1.194,41 EUR
------	----	-----	--------------

1.194,41

01 01 04 FERNWARTUNGSZUGANG PLS

01 01 04 01 Fernwartungszugang über Internet

Folgende Vorkehrungen sind bauseits erforderlich:

- Internetzugang aller Teilnehmer (z.B. A1 Festnetz Internet => ca. EUR 18,-/Monat inkl. Ust., Breitband-Internet mit unbegrenztem Downloadvolumen oder mobiles Breitbandinternet A1 Mobil-Internet Start (SIM Pur) inkl. 5GB Downloadvolumen => EUR 11,-/Monat).

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	P	ZZ	V	w	G	K	Einheitspreis	Positionspreis
-----------------	---------------	---	----	---	---	---	---	---------------	----------------

Bei einem inkludierten Datenvolumen von 5GB/Monat ist bei üblichem Fernwartungsverhalten mit keinen zusätzlichen Kosten zu rechnen.

01 01 04 01 A

Einrichtung Fernwartungszugang
über Internet für 1 Teilnehmer, bestehend aus:

- Lieferung und Installation Virenschutz
- Installation der, bauseits beizustellenden, Fernwartungssoftware (TeamViewer) auf dem Server/Bedienrechnern des PLS

Eventuell erforderliche, zusätzliche, Installationsarbeiten werden nach tatsächlich erbrachter Leistung gemäß nachstehenden Stundensätzen zusätzlich in Rechnung gestellt.

Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.

Anmerkungen:

- Die Herstellung der Internetzugänge (z.B. ADSL oder mobiles Breitbandinternet), inklusive der erforderlichen Hardware ist im Angebot nicht berücksichtigt. Die Zugangsdaten sind der Fa. Schubert vor Inbetriebnahme durch den Betreiber zur Verfügung zu stellen.
- Die erforderliche TeamViewer Lizenz zur Installation auf dem Server und den Bedienrechnern des PLS ist der Fa. Schubert, inklusive Zugangsdaten, vor Inbetriebnahme bauseits zur Verfügung zu stellen.
- Der Preis ist nur bei gleichzeitiger Bestellung mit der Position 01010201A gültig. Bei einer nachträglichen Bestellung dieser Position müssen wir die erforderliche An- und Abreise zusätzlich in Rechnung stellen.

1,00 PA	EP:	550,02 EUR	550,02
---------	-----	------------	--------

01 01 04 01 B

Aufpreis Einrichtung Fernwartungszugang
am Server/Bedienrechner mittels Fernwartungssystem "Schubert Connect", über Internet für 1 Anlagen-PC, bestehend aus:

- Lieferung und softwaretechnische Einrichtung VPN-Router
- Einrichtung der Fernwartungssoftware (Schubert Connect) zum Zugriff auf einen beliebigen Rechner (Server oder Bedienrechner) im Anlagen-Netzwerk
- Einrichten des vorhandenen VPN-Routers für den Fernzugriff
- Installation der Fernzugriffsoftware am Anlagenrechner
- Anlegen und Einrichten des Anlagenrechners in unserem Fernzugriffportal Schubert Connect

Es handelt sich um einmalige Einrichtungskosten des Systems.

Anmerkungen:

- Die Herstellung der Internetzugänge (z.B. ADSL oder mobiles Breitbandinternet), inklusive der erforderlichen Hardware ist im Angebot nicht berücksichtigt. Die Zugangsdaten sind der Fa. Schubert vor Inbetriebnahme durch den Betreiber zur Verfügung zu stellen.
- Die Montage (Aufstellung) des erforderlichen VPN-Routers, inklusive Herstellung der Spannungsversorgung und Anschluss an das Anlagen-Netzwerk, ist bauseits durchzuführen.

1,00 PA	EP:	700,00 EUR	700,00
---------	-----	------------	--------

01 01 04 01 D

Jährliche Kosten für den 1. Teilnehmer
(Fernbediener)
inklusive TOTP-Displaycard zur Generierung des Einstiegscodes

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
	hochgerechnet für 1 Jahr				
	Die Datenübertragung erfolgt "verschlüsselt" über den "VPN-Cluster". Der Cluster garantiert eine zertifikatsbasierte Datenverbindung zwischen dem Fernbediener und dem Anlagen-PC. Die monatliche Gebühr für "Schubert Connect" beträgt EUR 25,00 exkl. Ust. für den 1. Teilnehmer. Die Abrechnung dieser Gebühr erfolgt jährlich im Voraus.				
	Abgerechnet wird einmal pro Jahr im Voraus mit Beginn des neuen Geschäftsjahres (1. April des Jahres). Ein begonnenes Jahr wird aliquot abgerechnet. Eine Kündigung kann von beiden Vertragspartnern zum Ende des Betriebsjahres (zum 31. März) erklärt werden. Diese Kündigung hat bis spätestens 31. Dezember schriftlich zu erfolgen.				
		1,00 PA	EP: 300,00 EUR		300,00
01 01 04 01 E	Jährliche Kosten für jeden weiteren Teiln. (Fernbediener) inklusive TOTP-Displaycard zur Generierung des Einstiegscodes				
	hochgerechnet für 1 Jahr				
	Die Datenübertragung erfolgt "verschlüsselt" über den "VPN-Cluster". Der Cluster garantiert eine zertifikatsbasierte Datenverbindung zwischen dem Fernbediener und dem Anlagen-PC. Die monatliche Gebühr für "Schubert Connect" beträgt EUR 5,00 exkl. Ust. für jeden weiteren Teilnehmer. Die Abrechnung dieser Gebühr erfolgt jährlich im Voraus.				
	Abgerechnet wird einmal pro Jahr im Voraus mit Beginn des neuen Geschäftsjahres (1. April des Jahres). Ein begonnenes Jahr wird aliquot abgerechnet. Eine Kündigung kann von beiden Vertragspartnern zum Ende des Betriebsjahres (zum 31. März) erklärt werden. Diese Kündigung hat bis spätestens 31. Dezember schriftlich zu erfolgen.				
		1,00 PA	EP: 60,00 EUR		60,00
01 01 04 01 H	VPN-Router mit Firewall-Funktion				
		1,00 ST	EP: 985,00 EUR		985,00
01 01 04 03	Mobiler Arbeitsplatz zur Steuerung des Prozessleitsystems und für Fernwartungszwecke				
01 01 04 03 A	PLS-Zugang über Tablet-PC über Internet für 1 Teilnehmer, bestehend aus:				
	- Lieferung von 1 Stk. Tablet-PC zur Installation der Fernwartungssoftware zum Zugriff auf das Prozessleitsystem				
	Eventuell erforderliche, zusätzliche, Installationsarbeiten werden nach tatsächlich erbrachter Leistung zusätzlich in Rechnung gestellt.				
	Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.				
	Anmerkungen:				
	- Die Herstellung der Internetzugänge (z.B. ADSL oder mobiles Breitbandinternet), inklusive der erforderlichen Hardware ist im Angebot nicht berücksichtigt.				

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
 Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge	EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
-----------------	---------------	-------	----	---------------	---------------	----------------

Die Zugangsdaten sind der Fa. Schubert vor Inbetriebnahme durch den Betreiber zur Verfügung zu stellen.

1,00	PA	EP:	645,46 EUR		645,46
------	----	-----	------------	--	--------

01 01 04 09 Regiearbeiten

Die erforderlichen Arbeiten werden nach tatsächlich erbrachter Leistung gemäß nachstehenden Stundensätzen in Rechnung gestellt.

Die Zeitausweise sind durch die örtliche Bauaufsicht zu bestätigen.

01 01 04 09 D	Automatisierungstechniker			W	
	1,00 h	EP:	129,00 EUR		*****

01 01 04 09 E	Aufwandsentschädigung (Entfernungszulage)			W	
	1,00 d	EP:	51,35 EUR		*****

01 01 04 09 F	Kilometergeld PKW			W	
	1,00 km	EP:	0,42 EUR		*****

01 01 05 ADAPTIERUNG ALARMIERUNG

zur Übertragung der Störmeldungen als SMS im Klartext auf das Handy der Anlagenbetreuer.

Folgende Vorkehrungen sind bauseits erforderlich:

- SIM-Karte für das GSM-Modem in der Zentrale
 (z.B. A1-Data => Grundgebühr EUR 5.-/Monat oder EUR 50.-/Jahr, EUR 0,15/SMS)
- Überprüfung ob am Kläranlagengelände ein einwandfreier Empfang des gewünschten GSM-Netzes vorhanden ist.
- Bereitstellung der benötigten, freigeschalteten, SIM-Karte mit allen Anmeldedaten (PIN Code, Rufnummer, Datenrufnummer usw.) vor Inbetriebnahmebeginn.

01 01 05 01 GSM-Alarmierung bestehend aus:

- Lieferung und Verlegung eines Schnittstellenkabels zwischen GSM-Modul und Server-PC
- Einbindung des GSM-Moduls
- Installation der Alarmierungssoftware am Server-PC zur Übermittlung der Störmeldungen im Klartext per SMS auf das Alarmierungshandy des Betriebspersonals

01 01 05 01 A **GSM-Alarmierung** bestehend aus:

- Lieferung und Verlegung eines Schnittstellenkabels zwischen GSM-Modul und Server-PC
- Einbindung des GSM-Moduls
- erforderliche Verdrahtungsarbeiten
- Installation der Alarmierungssoftware am Server-PC zur Übermittlung der Störmeldungen im Klartext per SMS auf das Alarmierungshandy des Betriebspersonals
- Alarmierungssoftware testen
- Einschulung des Betriebspersonals
- Technische Bearbeitung
- Nachführung der Dokumentation

Anmerkung:

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge	EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
	- Der Preis ist nur bei gleichzeitiger Bestellung mit der Position 01010201A gültig. Bei einer nachträglichen Bestellung dieser Position müssen wir die erforderliche An- und Abreise zusätzlich in Rechnung stellen.					
		1,00	PA	EP:	179,41 EUR	179,41
01 01 09	AUSFÜHRUNGSPLANUNG, DOKUMENTATION					
01 01 09 01	Ausführungsplanung, Dokumentation					
01 01 09 01 A	Ausführungsplanung, Dokumentation bestehend aus:					
	- technischer und kaufmännischer Auftragsabwicklung - Abklärungs- und Koordinationsarbeiten - Ausführungsplanung - Nachführung der Schaltpläne - Erstellung der Bestandsunterlagen (Dokumentation)					
		1,00	PA	EP:	2.852,47 EUR	2.852,47
01 01	PLS-UPGRADE					26.183,07
01 02	Hauptverteiler Tiefbehälter					
01 02 01	Migration SPS-Steuerung					
	Da die Komponenten der bestehenden SPS-Steuerungen seit 31. Juli 2014 abgekündigt sind (d.h. die Komponenten sind, auch als Ersatzteil, nicht mehr lieferbar), bieten wir die Aufrüstung der SPS-Steuerung des Hauptverteilers Tiefbehälter auf die neueste Generation inklusive der Adaptierung des bestehenden SPS-Programmes an.					
	Aufgrund der Tatsache, dass die bestehende SPS bereits mehr als 15 Jahre alt ist, empfehlen wir, zur Erhöhung der Betriebssicherheit, die rasche Aufrüstung dieser SPS-Steuerung.					
01 02 01 01	Aufrüstung SPS					
01 02 01 01 A	SPS- Hardware Fabrikat/Type: Mitsubishi / Q-Serie					
	bestehend aus:					
	- Basisbaugruppenträger mit 12 Steckplätzen - Netzteile 24 VDC - CPU - Kommunikationsmodul Ethernet (Verbindung zum PLS) - 2 Analogeingangskarten (à 8 Eingänge) - 1 Analogausgangskarte (à 8 Eingänge) - 3 Digitaleingangskarten (à 32 Eingänge) - 3 Digitalausgangskarten (à 32 Ausgänge) - erforderliche Kabeladaptermodule - erforderliche Koppelrelais - erforderliches Kleinmaterial					
	Lieferung ohne Montage und ohne Inbetriebnahme.					
		1,00	PA	EP:	6.853,22 EUR	6.853,22

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
 Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
01 02 01 02	Montagearbeiten			
01 02 01 02 A	Montagearbeiten bestehend aus: - Demontage der bestehenden SPS (Mitsubishi AnS-Serie) - Montage der neuen SPS (Mitsubishi Q-Serie) - Einbau der erforderlichen Kabeladaptermodule - Einbau und Verdrahtung der erforderlichen Koppelrelais - Inbetriebnahme und Tests inklusive 1-maliger An- und Abreise.	1,00 PA EP:	2.191,12 EUR	2.191,12
01 02 01 02 Z	Materialbeistellung Für Materialien, die im vorliegenden Leistungsverzeichnis nicht enthalten sind und für die keine Preisvereinbarung besteht, wird der Listenpreis ohne Umsatzsteuer nachgewiesen und mit dem angegebenen Aufschlag abgerechnet. Verrechnungseinheit = Euro Der angebotene Aufschlag in Prozent gilt als Faktor und kommt im angebotenen Einheitspreis zum Ausdruck.	100,00 VE EP:	1,00 EUR	100,00
01 02 01 03	SPS-Programmadaptierung bestehend aus: - Adaptierung SPS-Programm: . Programmerstellung für SPS (14AE/1AA/73DE/66DA), . Kopplung SPS -> PLS - Installation des adaptierten SPS-Programmes in der neuen SPS - Inbetriebnahme und Tests - Einschulung des Betriebspersonals - Dokumentation . Automatisierungssoftware Mitsubishi inklusive 1-maliger An- und Abreise. Anmerkung: Änderungen zur derzeitigen Funktionalität des SPS-Programmes sind nicht vorgesehen. Eventuell erforderliche, zusätzliche Arbeiten, Ergänzungen oder Erweiterungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung gemäß nachstehenden Stundensätzen zusätzlich in Rechnung gestellt. Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.			
01 02 01 03 B	SPS-Programmadaptierung	1,00 PA EP:	5.573,14 EUR	5.573,14
01 02 01 04	Regiearbeiten Eventuell erforderliche, zusätzliche Arbeiten, Ergänzungen oder Erweiterungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung gemäß nachstehenden Stundensätzen zusätzlich in Rechnung gestellt.			

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge	EH	Einheitspreis	P ZZ V w G K	Positionspreis
	Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.					
01 02 01 04 A	Obermonteur				W	
		1,00 h	EP:	92,00 EUR		*****
01 02 01 04 C	Projektingenieur				W	
		1,00 h	EP:	102,00 EUR		*****
01 02 01 04 D	Automatisierungstechniker				W	
		1,00 h	EP:	129,00 EUR		*****
01 02 01 04 E	Aufwandsentschädigung (Entfernungszulage)				W	
		1,00 d	EP:	51,35 EUR		*****
01 02 01 04 F	Nächtigung				W	
	bei höheren auflaufenden Kosten nach Aufwand (Beleg) ortsabhängig.					
		1,00 ST	EP:	56,96 EUR		*****
01 02 01 04 G	Kilometergeld Klein-LKW				W	
	bis 3,5 t Gesamtgewicht					
		14,00 km	EP:	0,86 EUR		*****
01 02 01 04 H	Kilometergeld PKW				W	
		14,00 km	EP:	0,42 EUR		*****
01 02 01 04 Z	Materialbeistellung				W	
	Für Materialien, die im vorliegenden Leistungsverzeichnis nicht enthalten sind und für die keine Preisvereinbarung besteht, wird der Listenpreis ohne Umsatzsteuer nachgewiesen und mit dem angegebenen Aufschlag abgerechnet.					
	Verrechnungseinheit = Euro.					
	Der angebotene Aufschlag in Prozent gilt als Faktor und kommt im angebotenen Einheitspreis zum Ausdruck.					
		1,00 VE	EP:	1,00 EUR		*****
01 02 01 09	Ausführungsplanung, Dokumentation					
01 02 01 09 A	Ausführungsplanung, Dokumentation					
	bestehend aus:					
	- technischer und kaufmännischer Bearbeitung des Auftrages					
	- Projektierung für die Umbauarbeiten					
	- Nachführung der Schaltpläne					
	- Erstellung der Bestandsunterlagen (Dokumentation)					
		1,00 PA	EP:	1.874,48 EUR		1.874,48
01 02	Hauptverteiler Tiefbehälter					16.591,96

01 03 BRUNNEN 2

Um auch Datenübertragung an den aktuellen Stand der Technik anzupassen empfehlen wir die Umstellung auf eine IP-basierte Datenübertragung zwischen dem Tiefbehälter und dem Brunnen 2.

Diesbezüglich bieten wir folgende Maßnahmen in den folgenden Positionen an:

- Austausch der bestehenden Modems auf Ethernet-Extender
- Nachrüstung einer SPS mit Ethernet-Kommunikationsprozessor
- Anpassung der SPS-Software

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
-----------------	---------------	----------	---------------	---------------	----------------

Anmerkung:

- Änderungen zur derzeitigen Funktionalität der bestehenden Steuerung sind nicht vorgesehen.

**01 03 05 Umstellung Datenübertragung
und SPS-Tausch Alarmanlage**

01 03 05 01 Hard- und Software

01 03 05 01 A Ethernet-Extender
für private Standleitungen, bestehend aus:

- Ethernet-Extender
- erforderlicher Überspannungsschutz

Lieferung ohne Montage und ohne Inbetriebnahme

1,00 ST EP: 1.657,15 EUR 1.657,15

**01 03 05 01 B SPS- Hardware
und Bediengerät**

Fabrikat/Type: Beckhoff / CX-Serie

bestehend aus:

- 5,7" Touch-Control-Panel mit CPU
- Ethernetschnittstelle (Verbindung zum PLS)
- RS 232 Schnittstelle
- Bedientableau-Schnittstelle
- erforderliche Schnittstellenkabel
- 1 Koppelmodul
- 1 Analogeingangskarte (à 4 Eingänge)
- 2 Digitaleingangskarten (à 8 Eingänge)
- 1 Digitalausgangskarte (à 8 Ausgänge)
- erforderliche Koppelrelais
- erforderliches Kleinmaterial

Lieferung ohne Montage und ohne Inbetriebnahme.

Anmerkung:

Änderungen zur derzeitigen Funktionalität des SPS-Programmes sind nicht vorgesehen.

Eventuell erforderliche, zusätzliche, Arbeiten, Ergänzungen oder Erweiterungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung zusätzlich in Rechnung gestellt.

Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.

1,00 PA EP: 1.338,44 EUR 1.338,44

01 03 05 01 C SPS-Programmerstellung
bestehend aus:

- Erstellung SPS-Programm:
 - . Programmerstellung für SPS (1AE/0AA/16DE/6DA),
 - . Kopplung SPS -> SCS (PLS)

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
 Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
	<ul style="list-style-type: none"> - Installation des SPS-Programmes in der SPS - Inbetriebnahme und Tests - Einschulung des Betriebspersonals - Dokumentation <p>Eventuell erforderliche, zusätzliche, Arbeiten, Ergänzungen oder Erweiterungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung zusätzlich in Rechnung gestellt.</p> <p>Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.</p>	1,00 PA EP:	1.791,78 EUR	1.791,78
01 03 05 02	Montagearbeiten			
01 03 05 02 A	Montagearbeiten bestehend aus: <ul style="list-style-type: none"> - Demontage der alten Fernwirkkomponenten - Demontage der SPS für die Alarmanlage - Einbau der SPS-Komponenten - Einbau des Ethernet-Extenders samt Überspannungsschutz im Schaltschrank - Verlegung des Netzkabels RJ-45 (CAT 5) zur Verbindung von Ethernet-Extender und SPS - Rangierung des Fernmeldekabels - Inbetriebnahme und Tests 	1,00 PA EP:	1.149,72 EUR	1.149,72
01 03 05 02 B	Materialbeistellung Für Materialien, die im vorliegenden Leistungsverzeichnis nicht enthalten sind und für die keine Preisvereinbarung besteht, wird der Listenpreis ohne Umsatzsteuer nachgewiesen und mit dem angegebenen Aufschlag abgerechnet. Verrechnungseinheit = Euro. Der angebotene Aufschlag in Prozent gilt als Faktor und kommt im angebotenen Einheitspreis zum Ausdruck.	10,00 VE EP:	1,00 EUR	10,00
01 03 05 03	Ausführungsplanung, Dokumentation			
01 03 05 03 A	Ausführungsplanung, Dokumentation bestehend aus: <ul style="list-style-type: none"> - technischer und kaufmännischer Auftragsabwicklung - Abklärungs- und Koordinationsarbeiten - Ausführungsplanung - Nachführung der Schaltpläne - Erstellung der Bestandsunterlagen (Dokumentation) 	1,00 PA EP:	733,50 EUR	733,50
01 03	BRUNNEN 2			6.680,59
01	WVA			49.455,62

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Zusammenstellung (EUR)

LG 01 01	PLS-UPGRADE		26.183,07
LG 01 02	Hauptverteiler Tiefbehälter		16.591,96
LG 01 03	BRUNNEN 2		6.680,59
OG 01	WVA		49.455,62
Gesamtpreis in EUR			49.455,62
Umsatzsteuer		20,00 %	9.891,12
Angebotspreis (zivilrechtlicher Preis) in EUR			59.346,74

.....
Ort

.....
Datum

.....
rechtsgültige Fertigung



ESPIE GmbH
Ortsstraße 17/2
3386 Sasendorf

Electrical System Processing & Industrial Engineering
Fax: +43 (1) 40159 9000 9255
Email: office@electricalengineering.at

Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf

Marktplatz 4
3385 Markersdorf-Haindorf

Angebot 2020014
Datum: Dienstag, 12. Mai 2020
Bearbeiter: Michael Kuttner
Mobil: +43 (0) 664/5334297
Email: m.kuttner@electricalengineering.at

Sehr geehrter Herr Dür,
vielen Dank für Ihre Anfrage. Mit diesem Schreiben erhalten Sie unser Angebot.

Erneuerung Automatisierung und Prozessleitsystem Wasserversorgungsanlage

Pos.Nr.	Bezeichnung	Menge	Einheitspreis	Gesamtpreis
1	Elektrische Ausrüstung siehe Anhang	1 PA	€ 34 858,10	€ 34 858,10
	Gewährleistung:	36 Monate		
	Montagetermin:	nach Terminvereinbarung		
	Lieferkonditionen:	EX-WORKS nach Vereinbarung		
	Zahlungskonditionen:	50% Anzahlung, 50% nach erfolgter Inbetriebnahme		
	Zahlungsbedingungen:	14 Tage 3%, 30 Tage Netto		
	Angebotsgültigkeit:	30 Tage		
			Nettobetrag	€ 34 858,10
			20% UST von	€ 34 858,10
			Bruttobetrag	€ 41 829,72

Zusammenfassung des Angebotsumfangs:
Erneuerung Prozessleitsystem und Steuerungskomponenten auf Stand der Technik
inkl. Fernzugang (Teamviewer) und SMS Klartextalarmierung.

Bis zur Erfüllung sämtlicher uns von Ihnen zustehenden Ansprüche verbleibt die Ware unser Eigentum. Erfüllungsort Sasendorf, Gerichtsstand St.Pölten. Bei Zahlungsverzug gelten

Verzugszinsen von 10% zuzügl. MwSt. sowie Mahn- und Inkassospesen als vereinbart.

FN: 364134t LANDESGERICHT ST. PÖLTEN
Volksbank Niederösterreich Mitte West AG

UID: ATU66488918 DVR: 107/1561
IBAN: AT034715020071280000 BIC: VBOEATWWNOM

Leistungsverzeichnis / EUR

Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf

Positionsnummer <i>position number</i>	Positionstext <i>item text</i>	Menge <i>amount</i>	EH <i>unit</i>	Preisanteile <i>price share</i>	Positionspreis <i>position prize</i>
01	Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf Wasserversorgungsanlage				
01 01	Erneuerung Prozessleitsystem Wasserversorgungsanlage				
01 01 01 A	Bedienrechner/Server Dell Optiplex 7060 Intel I5-8500 max. 5 Serielle Schnittstellen 2 Ethernetschnittstellen 16GB DDR4 RAM DVD-Laufwerk 2x1000GB Festplatte im Raid 1 Verbund inkl. Tastatur, Maus, Office 2019, Virenschutz und Windows 10 Professional			Lohn : 80,00 Sonstiges : 2 604,55 <u>1,00 Stk Einheitspreis : 2 684,55</u>	2 684,55
01 01 01 B	Dell Ultrasharp 27 Zoll UHD Monitor			Lohn : 5,00 Sonstiges : 370,10 <u>1,00 Stk Einheitspreis : 375,10</u>	375,10
01 01 01 C	Prozessleitsystem WINCC Runtime Professional			Lohn : 5 328,00 Sonstiges : 4 450,50 <u>1,00 Stk Einheitspreis : 9 778,50</u>	9 778,50
01 01 01 D	Installation Fernwartungszugang Teamviewer (Lizenz wird vom Kunden zur Verfügung gestellt)			Lohn : 19,36 Sonstiges : 0,00 <u>1,00 Stk Einheitspreis : 19,36</u>	19,36
01 01 01 E	Tablet zur Fernbedienung der Anlage			Lohn : 30,00 Sonstiges : 261,00 <u>1,00 Stk Einheitspreis : 291,00</u>	291,00

Leistungsverzeichnis / EUR

Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf

Positionsnummer <i>position number</i>	Positionstext <i>item text</i>	Menge <i>amount</i>	EH <i>unit</i>	Preisanteile <i>price share</i>	Positionspreis <i>position prize</i>
01 01 01 F	Dokumentation, Ausführungspläne				
				Lohn : 400,00	
				Sonstiges : 0,00	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 400,00	400,00
01 01 01 G	Datensicherungs NAS System 2x1TB				
				Lohn : 72,34	
				Sonstiges : 478,54	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 550,88	550,88
01 01 01 H	Online-USV Anlage 1000VA 7min				
				Lohn : 38,20	
				Sonstiges : 609,98	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 648,18	648,18
01 01	Erneuerung Prozessleitsystem Wasserversorgungsanlage				14 747,57
01 02	Erneuerung Automatisierungstechnik Tiefbehälter				
01 02 01 A	SIMATIC S7-1500, CPU 1510SP 1PN, Zentralbaugruppe				
				Lohn : 42,24	
				Sonstiges : 622,00	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 664,24	664,24
01 02 01 B	SIMATIC S7, Memory Card für S7-1x 00				
				Lohn : 3,00	
				Sonstiges : 56,35	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 59,35	59,35
01 02 01 C	SIMATIC ET 200SP, digitales Eingangsmodul, DI 16x 24V DC				
				Lohn : 19,36	
				Sonstiges : 101,24	
		8,00 Stk		Einheitspreis : 120,60	964,80
01 02 01 D	SIMATIC ET 200SP, digitales Ausgangsmodul, DQ 16x 24VDC				
				Lohn : 19,36	
				Sonstiges : 111,18	
		3,00 Stk		Einheitspreis : 130,54	391,62

Leistungsverzeichnis / EUR

Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf

Positionsnummer <i>position number</i>	Positionstext <i>item text</i>	Menge <i>amount</i>	EH <i>unit</i>	Preisanteile <i>price share</i>	Positionspreis <i>position prize</i>
01 02 01 E	SCALANCE M826-2 SHDSL-Router; für die IP-Kommunikation über 2-Draht-und 4-Draht-Leitungen von Ethernet-basierten Automatisierungsgeräten				
				Lohn : 72,34	
				Sonstiges : 841,50	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 913,84	913,84
01 02 01 F	SCALANCE M876-4 4G-Router; für die drahtlose IP-Kommunikation von Ethernet-basierten Automatisierungsgeräten über LTE				
				Lohn : 72,34	
				Sonstiges : 950,00	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 1 022,34	1 022,34
01 02 01 G	SCALANCE S615 LAN-Router; zum Schutz von Geräten/Netzen in der Automatisierungstechnik und zur Sicherung der industriellen Kommunikation mittels VPN				
				Lohn : 72,34	
				Sonstiges : 735,00	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 807,34	807,34
01 02 01 H	Anbindung Fremdsystem Adcon Funk				
				Lohn : 1 500,00	
				Sonstiges : 0,00	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 1 500,00	1 500,00
01 02 01 I	SIMATIC ET 200SP, analoges Eingangsmodul, AI 4XU/I Basic				
				Lohn : 37,40	
				Sonstiges : 228,17	
		4,00 Stk		Einheitspreis : 265,57	1 062,28
01 02 01 J	SIMATIC ET 200SP, analoges Ausgangsmodul, AQ 4XU/I Basic				
				Lohn : 37,40	
				Sonstiges : 228,17	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 265,57	265,57
01 02 01 K	Ausgangskoppler mit steckbaren Relais , 1 Wechsler DC 24 V 6A				
				Lohn : 9,81	
				Sonstiges : 9,77	
		48,00 Stk		Einheitspreis : 19,58	939,84

Leistungsverzeichnis / EUR

Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf

Positionsnummer <i>position number</i>	Positionstext <i>Item text</i>	Menge <i>amount</i>	EH <i>unit</i>	Preisanteile <i>price share</i>	Positionspreis <i>position prize</i>
01 02 01 L	Programmierung DI und DO				
				Lohn : 25,00	
				Sonstiges : 0,00	
		176,00	Stk	Einheitspreis : 25,00	4 400,00
01 02 01 M	Programmierung AI und AO				
				Lohn : 40,00	
				Sonstiges : 0,00	
		20,00	Stk	Einheitspreis : 40,00	800,00
01 02 01 N	Inbetriebnahme				
				Lohn : 55,00	
				Sonstiges : 0,00	
		25,00	h	Einheitspreis : 55,00	1 375,00
01 02	Erneuerung Automatisierungstechnik Tiefbehälter				15 166,22
01 03	Erneuerung Automatisierungstechnik Brunnen 2				
01 03 01 A	SIMATIC HMI KTP700 Touchpanel 7 Zoll				
				Lohn : 38,49	
				Sonstiges : 624,20	
		1,00	Stk	Einheitspreis : 662,69	662,69
01 03 01 B	SIMATIC S7-1500, CPU 1510SP 1PN, Zentralbaugruppe				
				Lohn : 42,24	
				Sonstiges : 622,00	
		1,00	Stk	Einheitspreis : 664,24	664,24
01 03 01 C	SIMATIC S7, Memory Card für S7-1x 00				
				Lohn : 3,00	
				Sonstiges : 56,35	
		1,00	Stk	Einheitspreis : 59,35	59,35

Leistungsverzeichnis / EUR

Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf

Positionsnummer <i>position number</i>	Positionstext <i>item text</i>	Menge <i>amount</i>	EH <i>unit</i>	Preisanteile <i>price share</i>	Positionspreis <i>position prize</i>
01 03 01 D	SIMATIC ET 200SP, digitales Eingangsmodul, DI 16x 24V DC				
				Lohn : 19,36	
				Sonstiges : 101,24	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 120,60	120,60
01 03 01 E	SIMATIC ET 200SP, digitales Ausgangsmodul, DQ 16x 24VDC				
				Lohn : 19,36	
				Sonstiges : 111,18	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 130,54	130,54
01 03 01 F	SCALANCE M826-2 SHDSL-Router; für die IP-Kommunikation über 2-Draht- und 4-Draht-Leitungen von Ethernet-basierten Automatisierungsgeräten				
				Lohn : 72,34	
				Sonstiges : 841,50	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 913,84	913,84
01 03 01 G	SIMATIC ET 200SP, analoges Eingangsmodul, AI 4XU/I Basic				
				Lohn : 37,40	
				Sonstiges : 228,17	
		1,00 Stk		Einheitspreis : 265,57	265,57
01 03 01 H	Ausgangskoppler mit steckbaren Relais , 1 Wechsler DC 24 V 6A				
				Lohn : 9,81	
				Sonstiges : 9,77	
		6,00 Stk		Einheitspreis : 19,58	117,48
01 03 01 I	Programmierung DI und DO				
				Lohn : 25,00	
				Sonstiges : 0,00	
		32,00 Stk		Einheitspreis : 25,00	800,00
01 03 01 J	Programmierung AI und AO				
				Lohn : 40,00	
				Sonstiges : 0,00	
		4,00 Stk		Einheitspreis : 40,00	160,00

Leistungsverzeichnis / EUR

Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf

Positionsnummer <i>position number</i>	Positionstext <i>item text</i>	Menge <i>amount</i>	EH <i>unit</i>	Preisanteile <i>price share</i>	Positionspreis <i>position prize</i>
01 03 01 K	Programmierung Visualisierung				
				Lohn : 500,00	
				Sonstiges : 0,00	
		1,00 PAU	Einheitspreis	: 500,00	500,00
01 03 01 L	Inbetriebnahme				
				Lohn : 55,00	
				Sonstiges : 0,00	
		10,00 h	Einheitspreis	: 55,00	550,00
01 01	Erneuerung Automatisierungstechnik Brunnen 2				4 944,31



Leistungsverzeichnis / EUR

Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf

Positionsnummer <i>position number</i>	Positionstext <i>item text</i>	Menge <i>amount</i>	EH <i>unit</i>	Preisanteile <i>price share</i>	Positionspreis <i>position prize</i>
ZUSAMMENSTELLUNG					
LG 01 01	Erneuerung Prozessleitsystem Wasserversorgungsanlage				14 747,57
LG 01 02	Erneuerung Automatisierungstechnik Tiefbehälter				15 166,22
LG 01 03	Erneuerung Automatisierungstechnik Brunnen 2				4 944,31
Gesamtpreis in EUR					34 858,10
Umsatzsteuer				20%	6 971,62
Angebotspreis (zivilrechtlicher Preis) in EUR					41 829,72

Ort

Datum

Rechtsgültige Unterschrift



E-MAIL

an: **Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf**
 3385 Markersdorf, Marktplatz 4
 Herrn GGR Thomas Dür
 Herrn Ing. Wilhelm Schulz

T: +43 2749 22 61-0
 E: duer@markersdorf-haindorf.at
 E: schulzwilhelm@gmx.at

von: Ing. Martin Daxböck
 Vertrieb

T: +43 2747 2535-567 / M: +43 676 832 53 567
 E: m.daxboeck@schubert.tech

Franz Sommerauer / SSH
 Technische Projektierung

T: +43 2747 2535-461 / M: +43 676 832 53 461
 E: f.sommerauer@schubert.tech

Datum: 15.09.2020

WVA Markersdorf

Modernisierung Steuerung und Überwachung

unser Angebot Nummer 2019 WT 00911 Z 02

Sehr geehrte Herren!

Vielen Dank für Ihre Anfrage. Mit diesem Schreiben erhalten Sie unser überarbeitetes Angebot.

Für das Angebot sowie die Bestellung des Kunden gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H. abrufbar unter www.schubert.tech. Von unserem Angebot abweichende Vertragsbestimmungen bedürfen unserer schriftlichen Zustimmung.

Angebotsbindefrist

An unser Offert halten wir uns 1 Monat ab Angebotsdatum gebunden.

Lieferung

CPT (CARRIAGE PAID TO / frachtfrei) Markersdorf (Bestimmungsort, z.B. Baustelle) gemäß Incoterms 2010 der ICC

Inbetriebnahme

erstreckt sich ausschließlich auf die von uns gelieferten und montierten Anlagenteile. Dazu ist die Fertigstellung sämtlicher mit dieser Anlage in Zusammenhang stehenden Arbeiten notwendig. Für eine Gesamtinbetriebnahme der Anlage ist die gleichzeitige Anwesenheit aller Zulieferanten erforderlich. Durch Inbetriebnahmeunterbrechungen entstehende zusätzliche Kosten (z.B.: Reisekosten) werden nach tatsächlichem Aufwand abgerechnet.

Preise

freibleibend, beruhend auf den derzeitigen Lohn- und Materialkosten.

Buntmetallzuschläge gelten tagesaktuell.

Die angegebenen Preise verstehen sich netto in EURO zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer.

Lieferzeit

derzeit 3 Monate nach Eingang der technisch und kaufmännisch geklärten, schriftlichen Bestellung.

Zahlungsbedingungen

40 % der Auftragssumme bei Erhalt der Auftragsbestätigung,
Teilrechnungen nach Baufortschritt, eine Schlussrechnung

Die Zahlung erbitten wir 10 Tage nach Rechnungslegung ohne Abzug eines Skontos.

Standards / Normen

Im Angebot wurden die unter www.schubert.tech/de/agbs abrufbaren Normen und Standards berücksichtigt. Die Anwendung anderer Normen und Richtlinien ist ausschließlich nach vorheriger Rücksprache möglich. Allfällige Zertifizierungen vor Ort sind in unserem Angebot nicht enthalten.

CE-Kennzeichnung

Die CE-Konformitätsbewertung und Kennzeichnung erfolgt ausschließlich für den vereinbarten Lieferumfang und im Rahmen der Richtlinien 2014/35/EU und 2014/30/EU.
Eine für eine gesamte Anlage geltende Gefahrenevaluierung nach EN 12100-1 wird von Schubert Elektroanlagen nicht durchgeführt. Im Falle von nicht spezifizierten Forderungen an Maßnahmen aus einer Risikobeurteilungs- oder Risikominderungsaktivität (entsprechend der Norm EN 13847-1, EN 62061 und EN 12100-1) sind Steuerungs- und Sicherheitsfunktionen im Angebot mit maximal SIL1 bzw. Performance Level „PL b“ angenommen.

Dokumentation

In unserem Angebot wurde folgende Dokumentation in Papierform in 1-facher Ausfertigung berücksichtigt:

⇒ korrigierte Stromlaufpläne

Die Dokumentation wird in deutscher Sprache geliefert.

Eigentumsvorbehalt

Die angebotenen Leistungen und Waren gehen erst nach vollständiger Bezahlung in das Eigentum des Bestellers bzw. Käufers über.

Verwendung und Haftung

Der Vertragspartner ist verpflichtet, den Einsatz des Produktes nur im Rahmen der technischen Bestimmungen und nur durch befugte Fachleute vorzunehmen bzw. vornehmen zu lassen. Er hat dafür Sorge zu tragen, dass unbefugten Personen der Zutritt und die Inbetriebnahme des Produktes verwehrt werden.

Schubert Elektroanlagen GmbH übernimmt für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz entstehen keine Haftung. Somit sind auch Schadenersatzansprüche, welcher Art auch immer, ausgeschlossen.

Die Haftung von Schubert Elektroanlagen GmbH ist bei leichter Fahrlässigkeit (außer im Falle von Personenschäden) ausgeschlossen. Es besteht keine Haftung für entgangenen Gewinn, reine Vermögensschäden und/oder Folgeschäden, soweit dem nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen entgegenstehen. Die Haftung der Höhe nach ist in jedem Fall auf den Auftragswert begrenzt.

Datenschutz und Urheberrecht

Die Ausarbeitung des vorliegenden Angebotes ist geistiges Eigentum des Verfassers. Es ist untersagt - sofern keine anders lautende Vereinbarung getroffen wurde - dieses Angebot auch nur auszugsweise an Mitbewerber zwecks Information oder Preis Anfrage weiterzuleiten.

Die Datenschutzrichtlinien von Schubert Elektroanlagen und Informationen gemäß DSGVO und österreichischem Datenschutzrecht finden Sie unter folgendem Link:
www.schubert.tech/de/datenschutz

Für etwaige Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
Wir hoffen, dass unser Angebot Ihren Wünschen entspricht.

Mit freundlichen Grüßen

SCHUBERT ELEKTROANLAGEN
Gesellschaft m.b.H.

Übertragung per E-MAIL
(daher keine Unterschrift)

Anlage:
Leistungsverzeichnis

Ing. Martin Daxböck
Divisionsleiter Wassertechnik

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
-----------------	---------------------------	---------------	---------------	----------------

01 WVA

01 01 PLS-UPGRADE

Die durchschnittliche Lebensdauer einer PC-Hardware beträgt in etwa 4 bis 5 Jahre. Die PC-Anlage hat die durchschnittliche Lebensdauer überschritten. Die Betriebssicherheit der PC-Anlage ist damit nicht mehr gewährleistet. Außerdem entspricht die derzeitige Betriebssystemsoftware (MS Windows XP) nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik und es werden damit viele Softwareprogramme und auch ein Großteil der Hardware nicht mehr unterstützt.

Mit 8. April 2014 hat Microsoft den Support für Windows XP und Office 2003 eingestellt (d.h. seit dem 08. April 2014 erhält man für Windows XP und Office 2003 keine Sicherheitsupdates, Hotfixes, kostenlosen oder bezahlten Support sowie technische Ressourcen mehr. Wenn nach diesem Zeitpunkt weiterhin Windows XP genutzt wird, können daraus ernstzunehmende Gefahren resultieren).

Um die Betriebssicherheit zu erhöhen und die Wiederinbetriebnahme wesentlich zu verkürzen, bieten wir folgendes an:

- Lieferung, Installation und Inbetriebnahme eines Server/Bedienrechner-PCs für das Prozessleitsystem
- Lieferung und Inbetriebnahme von 1 Stk. TFT-Monitor
- USV-Versorgung für den Server-PC und das Alarmierungsmodem
- Einrichtung Fernwartungszugang über Internet (Internet-Zugang bauseits)
- Installation der Fernwartungssoftware (Schubert Connect)
- Lieferung, Installation und Inbetriebnahme der erforderlichen Prozessleitsystemsoftware
- Tablet-PC für Fernzugriff
- Das vorhandene GSM-Modem zur SMS-Alarmierung bleibt bestehen

optional bieten wir zusätzlich noch folgende Komponenten an:

- NAS Server zur Datensicherung

Anmerkung:

- Die angebotene Prozessleitsystem-Version (SchubertControlSystem) ist für die Verwendung unter Microsoft Windows 10, Microsoft Windows Server 2019 und Microsoft Office 2019 freigegeben.

Folgende Vorkehrungen sind bauseits erforderlich:

- Uneingeschränkter Internetzugang (keine blockierten Ports durch die bauseitige Firewall) für alle Komponenten welche für das Prozessleitsystem der Kläranlage verwendet werden (Server etc.).

01 01 01 PLS-HARDWARE

01 01 01 01 PC-Hard- und Software

01 01 01 01 A PC-Hard- und Software Server/Bedienrechner
Dell

- CPU: Intel Core i5-8500 4,1 GHz 6 Core 9 MB
- 5x serielle Schnittstelle
- 2x Ethernet Schnittstelle

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
 Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P ZZ V w G K	Positionspreis
	- RAM: 8 GB DDR4 2666 MHz - Festplatte: 2 x 1000 GB 7200 rpm RAID 1 - DVD: 8x DVD+/-RW - USB-Maus und Tastatur MS Windows 10 Professional, deutsch MS Office 2019 Home and Business, deutsch 1,00 ST EP:	1 211,69 EUR		1 211,69
01 01 01 01 C	Datensicherung mit ext. Netzwerkspeicher		W	
	Aufgrund der erhöhten Datenmenge wäre ein externer Speicher zur Datensicherung sehr sinnvoll. Eine automatische Datensicherung könnte damit ebenfalls eingerichtet werden. Datensicherung mit externer Festplatte, bestehend aus: - NAS-Server 2TB mit 2 x 1TB Festplatte im RAID1 Verbund Anmerkung: - Der Preis ist nur bei gleichzeitiger Bestellung mit der Position 01010201A gültig. Bei einer nachträglichen Bestellung dieser Position müssen wir den Aufwand für Installation, Einrichtung, Inbetriebnahme und Test des Laufwerkes zusätzlich in Rechnung stellen.			
	1,00 ST EP:	468,06 EUR		*****
01 01 01 01 F	USV für Alarmierung, Server-PC etc.			
	Ohne USV-Anlage wäre die Alarmierung und der Betrieb des Server-PCs bei Netzausfall nicht mehr gewährleistet. Außerdem können mit der unterbrechungsfreien Stromversorgungsanlage Schäden an der Hardware und der Softwarestruktur (Datenbank etc.), die durch nicht gezieltes Niederfahren des Servers bei Spannungsausfällen entstehen können, verhindert werden. Deshalb bieten wir Ihnen eine USV mit 1 kVA und einer Überbrückungszeit von 7 Minuten an: - Echte Online-USV 230 V - 1000 VA, 7 Min. Überbrückungszeit - inklusive Software zum kontrollierten Niederfahren des Servers - mit Sinus-Spannungsausgang - inklusive Schnittstellenkabel Lieferung, Montage und Inbetriebnahme. Anmerkung: - Der Preis ist nur bei gleichzeitiger Bestellung mit der Position 01010201A gültig. Bei einer nachträglichen Bestellung dieser Position müssen wir den Aufwand für Lieferung, Inbetriebnahme und Test der USV-Anlage zusätzlich in Rechnung stellen.			
	1,00 ST EP:	726,24 EUR		726,24
01 01 01 01 I	24 Zoll TFT Monitor			

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge EH	Einheitspreis	P ZZ V w G K	Positionspreis
	1xVGA, 1xDP, 1xHDMI Auflösung: 1920x1080 (16:9)				
		1,00 ST EP:	151,37 EUR		151,37
01 01 01 01 K	Aufpreis Windows-Update Lizenz von Windows 10 Pro auf Windows 10 Enterprise LTSC				
		1,00 ST EP:	376,17 EUR		376,17

01 01 02 PLS-SOFTWARE

01 01 02 01 Prozessleitsystem

01 01 02 01 A **Prozessleitsystem-Software**
für Betriebssystem Windows 10 oder Windows Server 2019
samt Visualisierungsversion SCS

Zur Datenerfassung aus den untergelagerten Automatisierungssystemen (SPS) über Buskommunikation, zur Datenverarbeitung und Archivierung für Ausgabe von Tages-, Monats-, Jahresprotokollen sowie Meldungs- und Instandhaltungsberichten.

Alle Protokolle und Berichte sind sowohl auf Bildschirm, als auch auf Drucker herausgebbar.

Das Softwarepaket ist für folgenden Datenumfang auszulegen:

- * Momentanwertübersicht (mit laufender Aktualisierung der Messwerte)
- * Messwertegrafik für analoge Prozessdaten, Darstellungszeitraum 24 Stunden, Auflösung mindestens 3 Minuten,
- * Messwertegrafik, wie vor, für einen Darstellungszeitraum von 7 Tagen, Auflösung 0,5 Stunden
- * Datenrückblick über einen Zeitraum von mind. 1 Jahr für sämtliche Prozessdaten
- * Alarmmelder mit Ansteuerung der Signallampen, Hupe und Telefonwählgerät, Ausgabe von mind. 8 freiprogrammierbaren Meldelinien, verzögerte Hupenabschaltung und verzögerte Telealarm-Aktivierung
- * Ersatzwertvorgabe bei Ausfall eines Messwertgebers bzw. beim Eichen eines Messwertgebers
- * automatische Datensicherung
- * Reglermenü zur Auswahl und Parametrierung sämtlicher Steuerfunktionen für die Antriebe laut technischer Beschreibung
- * Störmeldeprotokoll zur Dokumentation der Störereignisse über sämtliche Antriebe und Prozessverletzungen, speichern der Meldungen, selektieren für Anzeige und Druck der Meldungen
- * Grenzwerte zur Überwachung der Messwerte. Funktionsauswahl und Parametrierung der Grenzwerte für:
MIN-Überwachung
MAX-Überwachung oder:
MIN/MAX-Überwachung.
- * Service
 - fortlaufende Erfassung und Anzeige der Betriebsstunden
 - Vorgabe der Serviceintervalle
 - Anzeige der Servicezeit
 - Ausgabe eines Serviceprotokolls
- * Ausführung des Protokolls gemäß derzeitiger Ausführung
- * Prozessbilder mit Darstellung der aktiven Messwerte
- * Der Datenumfang des Softwarepaketes entspricht dem Datengerüst der SPS-Warte
- * Der nachstehende Preis bildet das Grundsystem inklusive aller Lizenzen, und inklusive Parametrierung

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
 Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
-----------------	---------------------------	---------------	---------------	----------------

inklusive Inbetriebnahme und Tests

Fabrikat/Type: SCHUBERT / SCS

folgender Umfang wurde berücksichtigt:

- 2 Prozessbilder (Detailbilder)
- 16 Parameterbilder
- 106 Digitale Datenpunkte
- 72 Analoge Datenpunkte
- 4 Protokollseiten (55 Protokollspalten)

folgende PLS-Softwareizenzen wurden berücksichtigt:

- PLS Systemsoftware Windows bis 5000 DMS Punkte
- DataExport
- Sammelalarm-Modul
- Prozesskommunikations-Software Mitsubishi
- Prozesskommunikations-Software Beckhoff
- PLS-Systemsoftware für Arbeitsstationen (Server = Bedienrechner)
- Betriebsstundenerfassung
- Datensicherung

Anmerkung:

- Änderungen zur derzeitigen Funktionalität des Prozessleitsystems sind nicht vorgesehen.

Eventuell erforderliche, zusätzliche, Arbeiten, Ergänzungen oder Erweiterungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung gemäß nachstehenden Stundensätzen zusätzlich in Rechnung gestellt.

Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.

	1,00 PA	EP:	10 465,96 EUR	10 465,96
01 01 02 01 F	Automatisierungstechniker		W	
	1,00 h	EP:	129,00 EUR	*****
01 01 02 01 G	Aufwandsentschädigung (Entfernungszulage)		W	
	1,00 d	EP:	51,35 EUR	*****
01 01 02 01 H	Nächtigung		W	
	bei höheren auflaufenden Kosten nach Aufwand (Beleg), ortsabhängig			
	1,00 PA	EP:	56,96 EUR	*****
01 01 02 01 I	Kilometergeld PKW		W	
	1,00 km	EP:	0,42 EUR	*****

01 01 03 FERNWIRKZENTRALE BRUNNEN 2

01 01 03 01 Anpassung Fernwirkzentrale

01 01 03 01 A **Ethernet-Extender**
für private Standleitungen, bestehend aus:

- Ethernet-Extender
- erforderlicher Überspannungsschutz

Lieferung ohne Montage und ohne Inbetriebnahme

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
 Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge	EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
01 01 03 01 C	Ethernet-Hutschienen Switch	1,00	ST	EP: 787,69 EUR	W	787,69

Ethernet/Fast Ethernet-Hutschienen Switch nach IEEE 802.3 und ISO/IEC 8802/3.

- Robuster, industrietauglicher Switch für die Montage auf Hutschienen
- Store-and-Forward-Switching
- Realisierung fehlertoleranter, redundanter Ringstrukturen
- Schnelle Medienredundanz; Reaktionszeit im Fehlerfall < 300 ms
- Bis zu 50 Switches im Ring kaskadierbar (Schnelle Medienredundanz)
- Standards: IEEE 802.3 10BASE-T und 100BASE-FX
- für den industriellen Einsatz von geschirmten Twisted-Pair-Kabeln
- 6 10BASE-T Ports mit RJ45-Anschlüssen geschirmt
- 2 100BASE-FX Ports mit SC-Anschlüssen
- TP-Leitungslänge: 100 m mit 100 Ohm
- 100BASE-FX-Ports unterstützen voll duplex; 200 Mbit/s
- 10BASE-T-Ports unterstützen halbduplex / Port 1-4 schaltbar auf voll duplex; 20 Mbit/s
- Stand-by-Port zur redundanten Kopplung von Rail Switch/Hub-Ringen
- Redundante Spannungsversorgungs-Anschlüsse
- Funktionsüberwachung durch LEDs und Meldekontakte
- Anzeigen: Power P1, Power P2, Kollisionen, Link Status, Daten
- Eingangsspannung: 18 ... 32 V DC
- Leistungsaufnahme max.: 0,5 A
- Betriebstemperatur: 0 °C bis +60 °C
- Luftfeuchtigkeit: 10 % bis 95 % (nicht kondensierend)
- Lüfterloses Design
- Zulassungen: CE, UL, cUL, FCC, FM
- Maße: (BxHxT) 209x140x85 mm
- Gewicht: 1.400 g

Fabrikat/Type: Hirschmann/RS20 oder gleichwertig

Lieferung ohne Montage und ohne Inbetriebnahme

1,00	ST	EP:	1 030,52 EUR	*****
------	----	-----	--------------	-------

01 01 03 01 D **Montagearbeiten**
 bestehend aus:

- Demontage der, nicht mehr erforderlichen, Fernwirk-Komponenten
- Einbau des Ethernet-Extenders im Hauptverteiler des Tiefbehälters
- Einbau des erforderlichen Überspannungsschutzes
- Lieferung und Verlegung der erforderlichen Netzkabel
- Umrangierung des Fernmeldekabels
- Ausziehen der, nicht mehr benötigten, Schnittstellenkabel
- erforderliches Kleinmaterial (Klemmen, Verdrahtungsmaterial etc.)

1,00	PA	EP:	1 187,17 EUR	1 187,17
------	----	-----	--------------	----------

01 01 04 **FERNWARTUNGSZUGANG PLS**

01 01 04 01 Fernwartungszugang über Internet

Folgende Vorkehrungen sind bauseits erforderlich:

- Internetzugang aller Teilnehmer (z.B. A1 Festnetz Internet => ca. EUR 18.-/Monat inkl. Ust., Breitband-Internet mit unbegrenztem Downloadvolumen oder mobiles Breitbandinternet A1 Mobil-Internet Start (SIM Pur) inkl. 5GB Downloadvolumen => EUR 11.-/Monat).

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
01 01 04 01 A	<p>Bei einem inkludierten Datenvolumen von 5GB/Monat ist bei üblichem Fernwartungsverhalten mit keinen zusätzlichen Kosten zu rechnen.</p> <p>Einrichtung Fernwartungszugang über Internet für 1 Teilnehmer, bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lieferung und Installation Virenschutz - Installation der, bauseits beizustellenden, Fernwartungssoftware (TeamViewer) auf dem Server/Bedienrechnern des PLS <p>Eventuell erforderliche, zusätzliche, Installationsarbeiten werden nach tatsächlich erbrachter Leistung gemäß nachstehenden Stundensätzen zusätzlich in Rechnung gestellt.</p> <p>Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.</p> <p>Anmerkungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Die Herstellung der Internetzugänge (z.B. ADSL oder mobiles Breitbandinternet), inklusive der erforderlichen Hardware ist im Angebot nicht berücksichtigt. Die Zugangsdaten sind der Fa. Schubert vor Inbetriebnahme durch den Betreiber zur Verfügung zu stellen. - Die erforderliche TeamViewer Lizenz zur Installation auf dem Server und den Bedienrechnern des PLS ist der Fa. Schubert, inklusive Zugangsdaten, vor Inbetriebnahme bauseits zur Verfügung zu stellen. - Der Preis ist nur bei gleichzeitiger Bestellung mit der Position 01010201A gültig. Bei einer nachträglichen Bestellung dieser Position müssen wir die erforderliche An- und Abreise zusätzlich in Rechnung stellen. 	1,00 PA EP:	509,69 EUR	509,69
01 01 04 01 B	<p>Aufpreis Einrichtung Fernwartungszugang am Server/Bedienrechner mittels Fernwartungssystem "Schubert Connect", über Internet für 1 Anlagen-PC, bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lieferung und softwaretechnische Einrichtung VPN-Router - Einrichtung der Fernwartungssoftware (Schubert Connect) zum Zugriff auf einen beliebigen Rechner (Server oder Bedienrechner) im Anlagen-Netzwerk - Einrichten des vorhandenen VPN-Routers für den Fernzugriff - Installation der Fernzugriffsoftware am Anlagenrechner - Anlegen und Einrichten des Anlagenrechners in unserem Fernzugriffportal Schubert Connect <p>Es handelt sich um einmalige Einrichtungskosten des Systems.</p> <p>Anmerkungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Die Herstellung der Internetzugänge (z.B. ADSL oder mobiles Breitbandinternet), inklusive der erforderlichen Hardware ist im Angebot nicht berücksichtigt. Die Zugangsdaten sind der Fa. Schubert vor Inbetriebnahme durch den Betreiber zur Verfügung zu stellen. - Die Montage (Aufstellung) des erforderlichen VPN-Routers, inklusive Herstellung der Spannungsversorgung und Anschluss an das Anlagen-Netzwerk, ist bauseits durchzuführen. 	1,00 PA EP:	647,87 EUR	647,87
01 01 04 01 D	<p>Jährliche Kosten für den 1. Teilnehmer (Fernbediener) inklusive TOTP-Displaycard zur Generierung des Einstiegscodes</p>			

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P ZZ V w G K	Positionspreis
	hochgerechnet für 1 Jahr			
	Die Datenübertragung erfolgt "verschlüsselt" über den "VPN-Cluster". Der Cluster garantiert eine zertifikatsbasierte Datenverbindung zwischen dem Fernbediener und dem Anlagen-PC. Die monatliche Gebühr für "Schubert Connect" beträgt EUR 25,00 exkl. Ust. für den 1. Teilnehmer. Die Abrechnung dieser Gebühr erfolgt jährlich im Voraus.			
	Abgerechnet wird einmal pro Jahr im Voraus mit Beginn des neuen Geschäftsjahres (1. April des Jahres). Ein begonnenes Jahr wird aliquot abgerechnet. Eine Kündigung kann von beiden Vertragspartnern zum Ende des Betriebsjahres (zum 31. März) erklärt werden. Diese Kündigung hat bis spätestens 31. Dezember schriftlich zu erfolgen.			
	1,00 PA EP:	300,00 EUR		300,00
01 01 04 01 E	Jährliche Kosten für jeden weiteren Teiln. (Fernbediener) inklusive TOTP-Displaycard zur Generierung des Einstiegscodes			
	hochgerechnet für 1 Jahr			
	Die Datenübertragung erfolgt "verschlüsselt" über den "VPN-Cluster". Der Cluster garantiert eine zertifikatsbasierte Datenverbindung zwischen dem Fernbediener und dem Anlagen-PC. Die monatliche Gebühr für "Schubert Connect" beträgt EUR 5,00 exkl. Ust. für jeden weiteren Teilnehmer. Die Abrechnung dieser Gebühr erfolgt jährlich im Voraus.			
	Abgerechnet wird einmal pro Jahr im Voraus mit Beginn des neuen Geschäftsjahres (1. April des Jahres). Ein begonnenes Jahr wird aliquot abgerechnet. Eine Kündigung kann von beiden Vertragspartnern zum Ende des Betriebsjahres (zum 31. März) erklärt werden. Diese Kündigung hat bis spätestens 31. Dezember schriftlich zu erfolgen.			
	2,00 PA EP:	60,00 EUR		120,00
01 01 04 01 H	VPN-Router mit Firewall-Funktion			
	1,00 ST EP:	917,11 EUR		917,11
01 01 04 03	Mobiler Arbeitsplatz zur Steuerung des Prozessleitsystems und für Fernwartungszwecke			
01 01 04 03 A	PLS-Zugang über Tablet-PC über Internet für 1 Teilnehmer, bestehend aus:			
	- Lieferung von 1 Stk. Tablet-PC zur Installation der Fernwartungssoftware zum Zugriff auf das Prozessleitsystem			
	Eventuell erforderliche, zusätzliche, Installationsarbeiten werden nach tatsächlich erbrachter Leistung zusätzlich in Rechnung gestellt.			
	Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.			
	Anmerkungen:			
	- Die Herstellung der Internetzugänge (z.B. ADSL oder mobiles Breitbandinternet), inklusive der erforderlichen Hardware ist im Angebot nicht berücksichtigt.			

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
 Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
-----------------	---------------	----------	---------------	---------------	----------------

Die Zugangsdaten sind der Fa. Schubert vor Inbetriebnahme durch den Betreiber zur Verfügung zu stellen.

1,00 PA	EP:	274,66 EUR	274,66
---------	-----	------------	--------

01 01 04 09 Regiearbeiten

Die erforderlichen Arbeiten werden nach tatsächlich erbrachter Leistung gemäß nachstehenden Stundensätzen in Rechnung gestellt.

Die Zeitausweise sind durch die örtliche Bauaufsicht zu bestätigen.

01 01 04 09 D	Automatisierungstechniker	1,00 h	EP:	129,00 EUR	*****
---------------	----------------------------------	--------	-----	------------	-------

01 01 04 09 E	Aufwandsentschädigung (Entfernungszulage)	1,00 d	EP:	51,35 EUR	*****
---------------	--	--------	-----	-----------	-------

01 01 04 09 F	Kilometergeld PKW	1,00 km	EP:	0,42 EUR	*****
---------------	--------------------------	---------	-----	----------	-------

01 01 05 ADAPTIERUNG ALARMIERUNG

zur Übertragung der Störmeldungen als SMS im Klartext auf das Handy der Anlagenbetreuer.

Folgende Vorkehrungen sind bauseits erforderlich:

- SIM-Karte für das GSM-Modem in der Zentrale (z.B. A1-Data => Grundgebühr EUR 5.-/Monat oder EUR 50.-/Jahr, EUR 0,15/SMS)
- Überprüfung ob am Kläranlagengelände ein einwandfreier Empfang des gewünschten GSM-Netzes vorhanden ist.
- Bereitstellung der benötigten, freigeschalteten, SIM-Karte mit allen Anmeldedaten (PIN Code, Rufnummer, Datenrufnummer usw.) vor Inbetriebnahmebeginn.

01 01 05 01 GSM-Alarmierung bestehend aus:

- Lieferung und Verlegung eines Schnittstellenkabels zwischen GSM-Modul und Server-PC
- Einbindung des GSM-Moduls
- Installation der Alarmierungssoftware am Server-PC zur Übermittlung der Störmeldungen im Klartext per SMS auf das Alarmierungshandy des Betriebspersonals

01 01 05 01 A **GSM-Alarmierung** bestehend aus:

- Lieferung und Verlegung eines Schnittstellenkabels zwischen GSM-Modul und Server-PC
- Einbindung des GSM-Moduls
- erforderliche Verdrahtungsarbeiten
- Installation der Alarmierungssoftware am Server-PC zur Übermittlung der Störmeldungen im Klartext per SMS auf das Alarmierungshandy des Betriebspersonals
- Alarmierungssoftware testen
- Einschulung des Betriebspersonals
- Technische Bearbeitung
- Nachführung der Dokumentation

Anmerkung:

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext	P	Z	V	w	G	K	Positionspreis
	Menge EH	Einheitspreis						

- Der Preis ist nur bei gleichzeitiger Bestellung mit der Position 01010201A gültig.
Bei einer nachträglichen Bestellung dieser Position müssen wir die erforderliche An- und Abreise zusätzlich in Rechnung stellen.

1,00 PA	EP:	163,10 EUR	163,10
---------	-----	------------	--------

01 01 09 AUSFÜHRUNGSPLANUNG, DOKUMENTATION

01 01 09 01 Ausführungsplanung, Dokumentation

01 01 09 01 A **Ausführungsplanung, Dokumentation**
bestehend aus:

- technischer und kaufmännischer Auftragsabwicklung
- Abklärungs- und Koordinationsarbeiten
- Ausführungsplanung
- Nachführung der Schaltpläne
- Erstellung der Bestandsunterlagen (Dokumentation)

1,00 PA	EP:	1 185,44 EUR	1 185,44
---------	-----	--------------	----------

01 01	PLS-UPGRADE	19 024,16
-------	-------------	-----------

01 02 Hauptverteiler Tiefbehälter

01 02 01 Migration SPS-Steuerung

Da die Komponenten der bestehenden SPS-Steuerungen seit 31. Juli 2014 abgekündigt sind (d.h. die Komponenten sind, auch als Ersatzteil, nicht mehr lieferbar), bieten wir die Aufrüstung der SPS-Steuerung des Hauptverteilers Tiefbehälter auf die neueste Generation inklusive der Adaptierung des bestehenden SPS-Programmes an.

Aufgrund der Tatsache, dass die bestehende SPS bereits mehr als 15 Jahre alt ist, empfehlen wir, zur Erhöhung der Betriebssicherheit, die rasche Aufrüstung dieser SPS-Steuerung.

01 02 01 01 Aufrüstung SPS

01 02 01 01 A **SPS- Hardware**
Fabrikat/Type: Mitsubishi / Q-Serie

bestehend aus:

- Basisbaugruppenträger mit 12 Steckplätzen
- Netzteile 24 VDC
- CPU
- Kommunikationsmodul Ethernet (Verbindung zum PLS)
- 2 Analogeingangskarten (à 8 Eingänge)
- 1 Analogausgangskarte (à 8 Eingänge)
- 3 Digitaleingangskarten (à 32 Eingänge)
- 3 Digitalausgangskarten (à 32 Ausgänge)
- erforderliche Kabeladaptermodule
- erforderliche Koppelrelais
- erforderliches Kleinmaterial

Lieferung ohne Montage und ohne Inbetriebnahme.

1,00 PA	EP:	6 052,69 EUR	6 052,69
---------	-----	--------------	----------

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
01 02 01 02	Montagearbeiten			
01 02 01 02 A	Montagearbeiten bestehend aus: - Demontage der bestehenden SPS (Mitsubishi AnS-Serie) - Montage der neuen SPS (Mitsubishi Q-Serie) - Einbau der erforderlichen Kabeladaptermodule - Einbau und Verdrahtung der erforderlichen Koppelrelais - Inbetriebnahme und Tests inklusive 1-maliger An- und Abreise.	1,00 PA EP:	1 658,22 EUR	1 658,22
01 02 01 02 Z	Materialbeistellung Für Materialien, die im vorliegenden Leistungsverzeichnis nicht enthalten sind und für die keine Preisvereinbarung besteht, wird der Listenpreis ohne Umsatzsteuer nachgewiesen und mit dem angegebenen Aufschlag abgerechnet. Verrechnungseinheit = Euro Der angebotene Aufschlag in Prozent gilt als Faktor und kommt im angebotenen Einheitspreis zum Ausdruck.	100,00 VE EP:	1,00 EUR	100,00
01 02 01 03	SPS-Programmadaptierung bestehend aus: - Adaptierung SPS-Programm: . Programmerstellung für SPS (14AE/1AA/73DE/66DA), . Kopplung SPS -> PLS - Installation des adaptierten SPS-Programmes in der neuen SPS - Inbetriebnahme und Tests - Einschulung des Betriebspersonals - Dokumentation . Automatisierungssoftware Mitsubishi inklusive 1-maliger An- und Abreise. Anmerkung: Änderungen zur derzeitigen Funktionalität des SPS-Programmes sind nicht vorgesehen. Eventuell erforderliche, zusätzliche Arbeiten, Ergänzungen oder Erweiterungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung gemäß nachstehenden Stundensätzen zusätzlich in Rechnung gestellt. Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.			
01 02 01 03 B	SPS-Programmadaptierung	1,00 PA EP:	3 840,67 EUR	3 840,67
01 02 01 04	Regiearbeiten Eventuell erforderliche, zusätzliche Arbeiten, Ergänzungen oder Erweiterungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung gemäß nachstehenden Stundensätzen zusätzlich in Rechnung gestellt.			

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
 Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P ZZ V w G K	Positionspreis
Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.				
01 02 01 04 A	Obermonteur 1,00 h	EP: 92,00 EUR	W	*****
01 02 01 04 C	Projektingenieur 1,00 h	EP: 102,00 EUR	W	*****
01 02 01 04 D	Automatisierungstechniker 1,00 h	EP: 129,00 EUR	W	*****
01 02 01 04 E	Aufwandsentschädigung (Entfernungszulage) 1,00 d	EP: 51,35 EUR	W	*****
01 02 01 04 F	Nächtigung bei höheren auflaufenden Kosten nach Aufwand (Beleg) ortsabhängig. 1,00 ST	EP: 56,96 EUR	W	*****
01 02 01 04 G	Kilometergeld Klein-LKW bis 3,5 t Gesamtgewicht 14,00 km	EP: 0,86 EUR	W	*****
01 02 01 04 H	Kilometergeld PKW 14,00 km	EP: 0,42 EUR	W	*****
01 02 01 04 Z	Materialbeistellung		W	

Für Materialien, die im vorliegenden Leistungsverzeichnis nicht enthalten sind und für die keine Preisvereinbarung besteht, wird der Listenpreis ohne Umsatzsteuer nachgewiesen und mit dem angegebenen Aufschlag abgerechnet.

Verrechnungseinheit = Euro.

Der angebotene Aufschlag in Prozent gilt als Faktor und kommt im angebotenen Einheitspreis zum Ausdruck.

	1,00 VE	EP: 1,00 EUR		*****
01 02 01 09	Ausführungsplanung, Dokumentation			
01 02 01 09 A	Ausführungsplanung, Dokumentation bestehend aus: - technischer und kaufmännischer Bearbeitung des Auftrages - Projektierung für die Umbauarbeiten - Nachführung der Schaltpläne - Erstellung der Bestandsunterlagen (Dokumentation)	EP: 1 111,35 EUR		1 111,35

01 02	Hauptverteiler Tiefbehälter			12 762,93
-------	-----------------------------	--	--	-----------

01 03 BRUNNEN 2

Um auch Datenübertragung an den aktuellen Stand der Technik anzupassen empfehlen wir die Umstellung auf eine IP-basierte Datenübertragung zwischen dem Tiefbehälter und dem Brunnen 2.

Diesbezüglich bieten wir folgende Maßnahmen in den folgenden Positionen an:

- Austausch der bestehenden Modems auf Ethernet-Extender
- Nachrüstung einer SPS mit Ethernet-Kommunikationsprozessor
- Anpassung der SPS-Software

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
-----------------	---------------------------	---------------	---------------	----------------

Anmerkung:

- Änderungen zur derzeitigen Funktionalität der bestehenden Steuerung sind nicht vorgesehen.

**01 03 05 Umstellung Datenübertragung
und SPS-Tausch Alarmanlage**

01 03 05 01 Hard- und Software

01 03 05 01 A Ethernet-Extender
für private Standleitungen, bestehend aus:

- Ethernet-Extender
- erforderlicher Überspannungsschutz

Lieferung ohne Montage und ohne Inbetriebnahme

1,00 ST	EP:	787,69 EUR	787,69
---------	-----	------------	--------

**01 03 05 01 B SPS- Hardware
und Bediengerät**

Fabrikat/Type: Beckhoff / CX-Serie

bestehend aus:

- 5,7" Touch-Control-Panel mit CPU
- Ethernetschnittstelle (Verbindung zum PLS)
- RS 232 Schnittstelle
- Bedientableau-Schnittstelle
- erforderliche Schnittstellenkabel
- 1 Koppelmodul
- 1 Analogeingangskarte (à 4 Eingänge)
- 2 Digitaleingangskarten (à 8 Eingänge)
- 1 Digitalausgangskarte (à 8 Ausgänge)
- erforderliche Koppelrelais
- erforderliches Kleinmaterial

Lieferung ohne Montage und ohne Inbetriebnahme.

Anmerkung:

Änderungen zur derzeitigen Funktionalität des SPS-Programmes sind nicht vorgesehen.

Eventuell erforderliche, zusätzliche, Arbeiten, Ergänzungen oder Erweiterungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung zusätzlich in Rechnung gestellt.

Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.

1,00 PA	EP:	1 248,82 EUR	1 248,82
---------	-----	--------------	----------

01 03 05 01 C SPS-Programmerstellung
bestehend aus:

- Erstellung SPS-Programm:
 - . Programmerstellung für SPS (1AE/0AA/16DE/6DA),
 - . Kopplung SPS -> SCS (PLS)

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Positionsnummer	Positionstext Menge EH	Einheitspreis	P Z Z V w G K	Positionspreis
	<ul style="list-style-type: none"> - Installation des SPS-Programmes in der SPS - Inbetriebnahme und Tests - Einschulung des Betriebspersonals - Dokumentation <p>Eventuell erforderliche, zusätzliche, Arbeiten, Ergänzungen oder Erweiterungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung zusätzlich in Rechnung gestellt.</p> <p>Unsere Zeitausweise lassen wir von der örtlichen Bauaufsicht bestätigen.</p>	1,00 PA EP:		1 320,90
01 03 05 02	Montagearbeiten			
01 03 05 02 A	Montagearbeiten bestehend aus: <ul style="list-style-type: none"> - Demontage der alten Fernwirkkomponenten - Demontage der SPS für die Alarmanlage - Einbau der SPS-Komponenten - Einbau des Ethernet-Extenders samt Überspannungsschutz im Schaltschrank - Verlegung des Netzkabels RJ-45 (CAT 5) zur Verbindung von Ethernet-Extender und SPS - Rangierung des Fernmeldekabels - Inbetriebnahme und Tests 	1,00 PA EP:		1 136,80
01 03 05 02 B	Materialbeistellung Für Materialien, die im vorliegenden Leistungsverzeichnis nicht enthalten sind und für die keine Preisvereinbarung besteht, wird der Listenpreis ohne Umsatzsteuer nachgewiesen und mit dem angegebenen Aufschlag abgerechnet. Verrechnungseinheit = Euro. Der angebotene Aufschlag in Prozent gilt als Faktor und kommt im angebotenen Einheitspreis zum Ausdruck.	10,00 VE EP:		10,00
01 03 05 03	Ausführungsplanung, Dokumentation			
01 03 05 03 A	Ausführungsplanung, Dokumentation bestehend aus: <ul style="list-style-type: none"> - technischer und kaufmännischer Auftragsabwicklung - Abklärungs- und Koordinationsarbeiten - Ausführungsplanung - Nachführung der Schaltpläne - Erstellung der Bestandsunterlagen (Dokumentation) 	1,00 PA EP:		444,54
01 03	BRUNNEN 2			4 948,75
01	WVA			36 735,84

Leistungsverzeichnis / EUR

Bauvorhaben Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf, WVA
Modernisierung Steuerung und Überwachung



Schubert Elektroanlagen Gesellschaft m.b.H.

3200 Ober-Grafendorf, Industriestraße 3

Zusammenstellung (EUR)

LG 01 01	PLS-UPGRADE		19 024,16
LG 01 02	Hauptverteiler Tiefbehälter		12 762,93
LG 01 03	BRUNNEN 2		4 948,75
OG 01	WVA		36 735,84
Gesamtpreis in EUR			36 735,84
Umsatzsteuer		20,00 %	7 347,17
Angebotspreis (zivilrechtlicher Preis) in EUR			44 083,01

.....
Ort

.....
Datum

.....
rechtsgültige Fertigung